

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified  
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR  
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

**AD 2 LFBG.1****Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****LFBG - COGNAC CHATEAUBERNARD****AD 2 LFBG.2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

|   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Position GEO ARP<br>Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>                                                    | 45°39'30"N 000°19'03"W<br>Position TWR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 | Direction, distance de la ville<br><i>Direction, distance from city</i>                                         | 2.8 Km S COGNAC (16 - CHARENTE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3 | Altitude de référence / <i>Reference elevation</i><br>Température de référence / <i>Reference temperature</i>   | 103 ft<br>27 ° C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4 | Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>                                                                  | 153 ft                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5 | Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i><br>Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>  | 1.1624°E<br>2025 (0.128°)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 6 | Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i><br>Adresse / <i>Address</i><br>Telephone<br>FAX<br>TELEX<br>AFS | MINISTERE DES ARMEES (FAF) MINISTRY OF DEFENCE<br>BA709 - 16109 COGNAC AIR<br>05.79.20.03.01 (CDT BA 709)<br>05.79.20.03.00 (standard/Switchboard)<br><br><br>LFBGZPX                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7 | Type de trafic / <i>Type of traffic</i>                                                                         | IFR, VFR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                                   | Trafic autorisé / Authorized traffic : IFR / VFR / CAM I / T / V<br>- 05.79.20.03.73 - 865.709.7373 (OPC)<br>- 05.45.32.74.29 - 865.709.7479 (DV)<br>- 05.79.20.03.28 - 865.709.7328 (CDT ESCA)<br>- 05.79.20.06.43 - 865.709.7043 (Bureau Opérations Base/Base Operations Office)<br>- 05.79.20.03.58 - 865.709.7358 - 811.579.5090 (section opérations/ops section)<br>- 05.45.32.73.06 - 865.709.8006 - 811.579.5001 (Chef de quart/Duty officer) |

**AD 2 LFBG.3****Horaires *Operational hours***

|    |                                                    |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>    | HOR ATS                                                                                                                                                                                    | ATS SKED                                                                                                                                                                                                         |
| 2  | Douanes et police / <i>Customs and immigration</i> | NIL                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
| 3  | Services de santé / <i>Health and sanitary</i>     | HOR ATS                                                                                                                                                                                    | ATS SKED                                                                                                                                                                                                         |
| 4  | BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>             | - BIA (section opérations) : HOR ATS<br>- BIVC : H24 - Cinq Mars La Pile :<br>862 927 1422 - 02.45.34.14.22<br>- BRIA de rattachement: BORDEAUX :<br>05.57.92.60.84 - Fax : 05.57.92.83.34 | - AIS (operations office) : ATS SKED<br>- Central Flight Information Office : H24 - Cinq Mars La Pile : 862 927 1422 - 02.45.34.14.22<br>- Connected to BRIA BORDEAUX :<br>05.57.92.60.84 - Fax : 05.57.92.83.34 |
| 5  | BDP / <i>ARO</i>                                   | HOR ATS                                                                                                                                                                                    | ATS SKED                                                                                                                                                                                                         |
| 6  | Bureau MET / <i>MET briefing office</i>            | 0500 - fin d'activité plateforme                                                                                                                                                           | 0500 - end of platform activity                                                                                                                                                                                  |
| 7  | ATS                                                | LUN-JEU : 0715-1600<br>VEN : 0715-1400<br>SAM-DIM-JF : fermé                                                                                                                               | MON-THU : 0715-1600<br>FRI : 0715-1400<br>SAT-SUN-HOL : closed                                                                                                                                                   |
| 8  | Avitaillement / <i>Fueling</i>                     | HOR ATS et permanence téléphonique à 30min                                                                                                                                                 | ATS SKED and telephone answering service at 30min                                                                                                                                                                |
| 9  | Services de manutention / <i>Handling</i>          | HOR ATS                                                                                                                                                                                    | ATS SKED                                                                                                                                                                                                         |
| 10 | Sûreté / <i>Safety</i>                             | HOR ATS                                                                                                                                                                                    | ATS SKED                                                                                                                                                                                                         |
| 11 | Dégivrage / <i>De-icing</i>                        | NIL                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
| 12 | Observations / <i>Remarks</i>                      |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |

**AD 2 LFBG.4**

**Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

|   |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Moyens de manutention de fret<br><i>Cargo handling facilities</i>                      | NIL                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |
| 2 | Types de carburants et lubrifiants<br><i>Fuel and oil types</i>                        | F18 (O/R) - F34/F35 (O/R)<br>O135 - O155 - H515                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 | Moyens et capacités d'avitaillement<br><i>Fueling facilities and capacities</i>        | Avitaillments F-18 :<br>3 D240 : Capacité : 3 X 5 M3<br>Avitaillments F-34 :<br>2 CAD : Capacité : 2 X 17 M3<br>1 CAD : Capacité : 1 X 12 M3<br>Transport F-35 / F-34 : 1 SRC routière :<br>Capacité 30 M3. | F-18 Refueling :<br>3 D240 : Capacity : 3 X 5 M3<br>F-34 Refueling :<br>2 CAD : Capacity : 2 X 17 M3<br>1 CAD : Capacity : 1 X 12 M3<br>1 TOE AG : Capacity : 1 X 12 M3<br>F-35 / F-34 Tanking :<br>1 SRC : Capacity 30 M3 |
| 4 | Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>                                       | 1 véhicule D19 WIDE Renault déverglaçage                                                                                                                                                                    | 1 Deicing vehicle D19 WIDE Renault.                                                                                                                                                                                        |
| 5 | Hangar pour aéronefs de passage<br><i>Hangar space for visiting aircraft</i>           | 4 enceintes à hygrométrie contrôlée.                                                                                                                                                                        | 4 enclosures with controlled humidity.                                                                                                                                                                                     |
| 6 | Réparations pour aéronefs de passage<br><i>Repair facilities for visiting aircraft</i> | NIL                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                            |
| 7 | Observations / <i>Remarks</i>                                                          | 1 Plateforme Elevatrice 5T<br>1 balance pèse bagage<br>3 remorques porte bagage<br>2 Tracma                                                                                                                 | Scissor lift 5T<br>Weighting machine<br>3 Trailors<br>2 Tow truck                                                                                                                                                          |

**AD 2 LFBG.5**

**Services aux passagers *Passenger facilities***

|   |                                                              |                                                                                                                              |                                                                                                                     |
|---|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Hôtels                                                       | AD : 28 lits (MIL seulement)<br>Ville : 12 hôtels, 329 chambres                                                              | AD : 28 beds (MIL only)<br>City : 12 hotels, 329 rooms                                                              |
| 2 | Restaurants                                                  | AD : MESS (MIL uniquement)<br>Ville : nombreux restaurants                                                                   | AD : MESS (MIL only)<br>City : numerous restaurants                                                                 |
| 3 | Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>       | AD : Cars et VL militaires selon HOR de travail<br>Ville : Taxis                                                             | AD : Military trucks and light vehicles per working hours<br>City : Taxis                                           |
| 4 | Services médicaux / <i>Medical facilities</i>                | AD : infirmerie et ambulances, permanence médicale pendant les activités aériennes<br>Ville : 1 hôpital et 1 clinique à 2 km | AD : Health care unit, ambulances, medical service during flying activity<br>City : 1 hospital and 1 clinic at 2 km |
| 5 | Services bancaires et postaux<br><i>Bank and Post Office</i> | AD : NIL<br>Ville : agence postale à Chateaubernard, agences postale et bancaire à COGNAC                                    | AD : NIL<br>City : post office at Chateaubernard, post offices and banking services at COGNAC                       |
| 6 | Office de tourisme / <i>Tourist office</i>                   | 16 rue du 14 Juillet - 16100 COGNAC - 05.45.82.10.71                                                                         |                                                                                                                     |
| 7 | Observations / <i>Remarks</i>                                |                                                                                                                              |                                                                                                                     |

**AD 2 LFBG.6**

**Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services***

|   |                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Niveau RFFS de l'AD<br><i>AD level for fire fighting</i>                                          | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2 | Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>                                                     | 02 Véhicules mousse aérodrome (données pour les 2*VMA 108) :<br>- Débit mousse 9000 L/min<br>- Eau : 18300L<br>- Emulseur type B : 2580 L<br>- Poudre : 500 Kg à 500 Kg/min.<br>01 Véhicule de sauvetage aéronautique (VSA) :<br>- 01 lot de soutènement (coussin de levage pneumatique).<br>- 01 lot de désincarcération.<br>- 01 lot de sauvetage aéronautique (Extraction pilote).<br>- 01 lot d'intervention H70 - Hydrazine.<br>Ensemble de secours aéronautique équivalent à un NPA 5.<br>Emulseur utilisé : FFFP 3% type Protex 3.<br>Véhicule supplémentaire avec préavis 6H : + 01 VMA 105. | 02 Aerodrome foam carrier vehicle (data for 2*VMA 108) :<br>- Foam debit : 9000 L/min<br>- Water : 18300 L<br>- Foam concentrate type B : 2580 L<br>- Powder : 500 Kg at 500 Kg/min.<br>01 Aeronautical rescue vehicle :<br>- 01 lifting batch (lifting air cushions).<br>- 01 aeronautical desincarceration batch.<br>- 01 rescue batch (pilot extraction).<br>- 01 H70-Hydrazine intervention batch.<br>Equipment equivalent to a level 5 RFFS.<br>Used foam concentrate : FFFP 3% Protex 3 type.<br>Additional vehicle with a 6H prior notification : + 01 VMA 105. |
| 3 | Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés<br><i>Capability for removal of disabled aircraft</i> | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                     | Moyens militaires OTAN : 5<br>Disposition spécifique ORSEC du 10 mars 2022 avec la Préfecture conformément à la Circulaire interministérielle du 10/11/99.<br>O/T services ATS : RFFS non assurés.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | NATO military facilities : 5<br>Specific ORSEC provision dated 10th of march 2022 with Prefecture in accordance with Inter-ministerial Circular dated 10/11/99.<br>ATS services O/T : RFFS not provided.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**AD 2 LFBG .7** **Evaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige** *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

|   |                                                                                                                                       |                                                                                                             |                                                                                                                            |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>                                                                                | Kit déneigement P 3000 (lame braise, balai casse-congères).<br>1 kit d'épandage (XS76) à monter sur porteur | Snow removal kit P 3000 (angle blade, brush, snowdrift breaker).<br>1 spreading kit (XS76) to be installed on the carrier. |
| 2 | Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>                                                                                   | - RWY 05/23<br>- TWY N - A - D - J - M                                                                      | - RWY 05/23<br>- TWY N - A - D - J - M                                                                                     |
| 3 | Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i> | Produit de déverglçage XS-76 (6000 litres).                                                                 | De-icing product XS-76 (6000 liters).                                                                                      |
| 4 | Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>                                       | Non applicable                                                                                              | Not applicable                                                                                                             |
| 5 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                                                         | Ouvert toute l'année - A la demande du CDT du GAA : astreinte à 30 minutes.                                 | Open all year round - On request of the GAA chief : standby-duty within 30 min.                                            |

**AD 2 LFBG .8**
**Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification** *Aprons, TWY and check locations*

|   |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>  | P1 : Béton bitumineux / Concrete bituminous<br>P2 : Béton bitumineux / Concrete bituminous<br>P3 : Béton bitumineux / Concrete bituminous<br>P4 : Béton bitumineux / Concrete bituminous                                                                                                     |                                                                                                                                                          |
|   | Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i> | P1 : 13 R/B/W/T et 17 F/B/W/T<br>P2 : 15 R/B/W/T<br>P3 : 15 R/B/W/T<br>P4 : 15 R/B/W/T                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |
| 2 | Largeur TWY / <i>TWY width</i>                         | - A : 23 m<br>- K : 10 m<br>- B : 13.90 m<br>- J, N, P : 15 m<br>- E, F, H : 16 m<br>- Q : 17.90 m<br>- C, G : 30 m<br>- D : 39 m<br>- M : 20.5 m<br>- R : 12.30 m                                                                                                                           |                                                                                                                                                          |
|   | Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>                | Macadam                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                          |
|   | Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>               | A : 24 F/C/W/T<br>B : 18 F/B/W/T<br>C : 24 F/B/W/T<br>D : 41 F/B/W/T<br>E : 21 F/B/W/T<br>F : 32 F/B/W/T<br>G : 10 F/B/W/T<br>H : 27 F/B/W/T<br>J : 16 R/B/W/T<br>K : 36 R/B/W/T<br>L : 38 F/B/W/T<br>M : 13 R/B/W/T<br>N : 16 F/B/W/T<br>P : 35 F/B/W/T<br>Q : 50 F/B/W/T<br>R : 13 F/B/W/T |                                                                                                                                                          |
| 3 | Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>              | P3 - THR RWY 05 - THR RWY 23 - THR RWY 08 - THR RWY 26                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |
|   | Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>                | P3 : 98 ft<br>THR RWY 05 : 79 ft<br>THR RWY 23 : 102 ft<br>THR RWY 08 : 87 ft<br>THR RWY 26 : 98 ft                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |
| 4 | Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |
| 5 | Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                          |
| 6 | Observations / <i>Remarks</i>                          | - Situation des points de vérification VOR : Points de transfert de cap matérialisés aux extrémités Est du TWY D et Sud du TWY N :<br>vers QFU 05 - CV 049°39<br>vers QFU 23 - CV 229°40                                                                                                     | - VOR checkpoints : Heading transfer points materialised on East end of TWY D and South end of TWY N :<br>to QFU 05 - CV 049°39<br>to QFU 23 - CV 229°40 |

**AD 2 LFBG.9** **Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / Surface movement guidance and control system, marking**

|   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ID postes de stationnement<br><i>Aircraft stands ID signs</i>                                      | Panneaux lumineux d'emplacement et d'indication de direction.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Location and direction indication lighted panels.                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>                                                     | Ligne médiane jaune et raccordement de piste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Yellow centre line and runway connection.                                                                                                                                                                                                                                           |
|   | Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs<br><i>Visual docking/parking guidance system</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 | Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>                                                   | - RWY : Ligne axiale blanche - Bandes latérales blanches 1800 derniers mètres - N° d'identification de piste - marquage de seuil de piste, de seuil décalé.<br>- RWY 05/23 : Marques de zone de toucher des roues.<br>- TWY : Marque axiale, marques latérales de voies de circulation, point d'arrêt avant piste, lignes d'aires de trafic. | - RWY : White axial line - White lateral strips over the last 1800 meters - runway identification numbers - threshold marking, displaced threshold marking.<br>- RWY 05/23 : Touchdown marking.<br>- TWY : Axial line, lateral taxiway marking, holding point, apron limit marking. |
|   | Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>                                                  | Voir/see AD 2 LFBG .14/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 | Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>                                                                  | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4 | Observations / <i>Remarks</i>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

**AD 2 LFBG.10** **Obstacles aux abords de l'aérodrome Aerodrome obstacles**

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Aucun jeu de données obstacles n'est actuellement fourni pour les zones 2 et 3.</u>                                                                | <i>No area 2 or Area 3 obstacle dataset are currently provided.</i>                                                |
| Les obstacles fournis sont ceux jugés pertinents pour la conception des procédures de vol aux instruments publiées.<br><a href="#">Obstacles_LFBG</a> | <i>Obstacles provided are those considered relevant for the design of published flight instruments procedures.</i> |

**AD 2 LFBG.11** **Renseignements météorologiques Meteorological information**

|    |                                                                     |                                                                                                               |                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>                   | CMA de COGNAC                                                                                                 | COGNAC CMA                                                                                              |
| 2  | Horaires de service / <i>Hours of service</i>                       | voir/see AD 2 LFBG .3                                                                                         |                                                                                                         |
|    | Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>                 | -AEROWEB : CMOA LYON                                                                                          |                                                                                                         |
| 3  | Centre MET responsable des TAF<br><i>Office in charge of TAF</i>    | CMA de COGNAC pendant l'activation du terrain                                                                 | COGNAC CMA during AD activity                                                                           |
|    | Période de validité / <i>Validity period</i>                        | 24 HR                                                                                                         |                                                                                                         |
| 4  | Type de prévision d'atterrissage<br><i>Type of landing forecast</i> | TAF longs - Intervalle de publication des prévision : 6 heures                                                | Long TAF - Forecast publications intervals : 6 HR.                                                      |
|    | Périodicité / <i>Interval of issuance</i>                           | 6 HR pendant l'activation du terrain                                                                          | 6HR during AD activity                                                                                  |
| 5  | Briefing, consultation                                              | P - D - T                                                                                                     |                                                                                                         |
| 6  | Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>                  | C - PL - CR                                                                                                   |                                                                                                         |
|    | Langue utilisée / <i>Language used</i>                              | FR-EN                                                                                                         |                                                                                                         |
| 7  | Cartes, autres informations<br><i>Charts, other information</i>     | S - U - P - W - T - SWH - SWM - SWL<br>Rédaction / émission de Messages d'Avertissement Météorologiques (MAM) | S - U - P - W - T - SWH - SWM - SWL<br>Drafting / transmission of Meteorological Warning Messages (MAM) |
| 8  | Equipement complémentaire<br><i>Supplementary equipment</i>         | APT - WXR                                                                                                     |                                                                                                         |
| 9  | Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>                  | COGNAC                                                                                                        |                                                                                                         |
| 10 | Informations complémentaires<br><i>Additional information</i>       |                                                                                                               |                                                                                                         |

## AD 2 LFBG.12

Caractéristiques physiques des pistes *Runway physical characteristics*

| RWY NR                                                                                                                                                                                    | True and Mag Bearing | Dimensions of RWY (M) | Strength (PCN) and surface of RWY and SWY |                      | Position GEO THR (DTHR) GUND                                                          | THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                         | 2                    | 3                     | 4                                         |                      | 5                                                                                     | 6                                                           |
| 05                                                                                                                                                                                        | 050.00 (049)         | 2422 x 45             | 38 R/C/W/T<br>revêtue / paved             |                      | 45°38'54.27"N 000°19'27.75"W<br>( 45°38'57.17"N 000°19'22.90"W )<br>-----<br>GUND NIL | THR : 79ft<br>DTHR : 77ft                                   |
| 23                                                                                                                                                                                        | 230.00 (229)         | 2422 x 45             | 38 R/C/W/T<br>revêtue / paved             |                      | 45°39'45.05"N 000°18'02.47"W<br>( 45°39'40.54"N 000°18'10.05"W )<br>-----<br>GUND NIL | THR : 102ft<br>DTHR : 100ft                                 |
| 08                                                                                                                                                                                        | 084.00 (083)         | 1814 x 60             | 41 F/C/W/T<br>revêtue / paved             |                      | 45°39'42.70"N 000°19'26.95"W<br>( 45°39'43.15"N 000°19'21.17"W )<br>-----<br>GUND NIL | THR : 87ft<br>DTHR : 88ft                                   |
| 26                                                                                                                                                                                        | 264.00 (263)         | 1814 x 60             | 41 F/C/W/T<br>revêtue / paved             |                      | 45°39'49.18"N 000°18'03.68"W<br>( 45°39'48.47"N 000°18'12.84"W )<br>-----<br>GUND NIL | THR : 98ft<br>DTHR : 94ft                                   |
| RWY NR                                                                                                                                                                                    | RWY/SWY Slope        | SWY Dimensions (M)    | CWY Dimensions (M)                        | Strip Dimensions (M) | Obstacle free zone (OFZ)                                                              | Remarks                                                     |
|                                                                                                                                                                                           | 7                    | 8                     | 9                                         | 10                   | 11                                                                                    | 12                                                          |
| 05                                                                                                                                                                                        | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                  | NIL                                                                                   | (1)                                                         |
| 23                                                                                                                                                                                        | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                  | NIL                                                                                   | (2)                                                         |
| 08                                                                                                                                                                                        | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                  | NIL                                                                                   | (3)                                                         |
| 26                                                                                                                                                                                        | NIL                  | NIL                   | NIL                                       | NIL                  | NIL                                                                                   | (4)                                                         |
| (1) Surface composition RWY 05/23 : Béton bitumineux / Concrete bituminous<br>QFU 05 : Barrière à filet type 5 / Net barrier type 5 - DTHR 05 : 138 m - rainurage sur/grooving on 1900 m. |                      |                       |                                           |                      |                                                                                       |                                                             |
| (2) Surface composition RWY 05/23 : Béton bitumineux / Concrete bituminous<br>QFU 05 : Barrière à filet type 5 / Net barrier type 5 - DTHR 05 : 138 m - rainurage sur/grooving on 1900 m. |                      |                       |                                           |                      |                                                                                       |                                                             |
| (3) Surface composition RWY 08/26 : Béton bitumineux / Concrete bituminous. Rainurage/Grooving.                                                                                           |                      |                       |                                           |                      |                                                                                       |                                                             |
| (4) Surface composition RWY 08/26 : Béton bitumineux / Concrete bituminous. Rainurage/Grooving.                                                                                           |                      |                       |                                           |                      |                                                                                       |                                                             |

AD 2 LFBG .13

Distances déclarées *Declared distances*

| RWY ID | TORA | TODA | ASDA | LDA  | Observations <i>Remarks</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05     | 2362 | 2362 | 2362 | 2224 | ACFT MIL :<br>RWY 05 : TORA = TODA = ASDA = 2422 m, LDA = 2284 m.<br>RWY 23 : TORA = TODA = ASDA = 2422 m, LDA = 2207 m.<br>RWY 08 : TORA = TODA = ASDA = 1814 m, LDA = 1688 m<br>ACFT CIV :<br>RWY 05 et 23 : TORA, TODA, ASDA et LDA : Distances déclarées situées 60 m en amont du balisage et marquage de piste réels<br>RWY 08 : TORA, TODA, ASDA et LDA : Distances déclarées situées 5 m en amont du balisage et marquage<br>ACFT MIL:<br>RWY 05: TORA = TODA = ASDA = 2422 m, LDA = 2284 m.<br>RWY 23: TORA = TODA = ASDA = 2422 m, LDA = 2207 m.<br>RWY 08: TORA = TODA = ASDA = 1814 m, LDA = 1688 m<br>ACFT CIV:<br>RWY 05 and 23 : TORA, TODA, ASDA and LDA: Declared distances located 60 m upstream from actual ground lighting and marking.<br>RWY 08 : TORA, TODA, ASDA et LDA: Declared distances located 5 m upstream from lighting and marking |
| 23     | 2362 | 2362 | 2362 | 2147 | ACFT MIL :<br>RWY 23 : TORA = TODA = ASDA = 2422 m, LDA = 2207 m.<br>ACFT CIV :<br>RWY 23 : TORA, TODA, ASDA et LDA : Distances déclarées situées 60m en amont du balisage et marquage de piste réel<br>Declared distances located 60m upstream from actual ground lighting and marking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 08     | 1809 | 1809 | 1809 | 1683 | ACFT MIL :<br>RWY 08 : TORA = TODA = ASDA = 1814 m, LDA = 1688 m.<br>ACFT CIV :<br>RWY 08 : TORA, TODA, ASDA et LDA : Distances déclarées situées 5m en amont du balisage et marquage de piste réels<br>Declared distances located 5m upstream from actual ground lighting and marking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 26     | 1814 | 1814 | 1814 | 1614 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

AD 2 LFBG .14

Balisage d'approche et de piste *Approach and runway lighting*

| RWY ID                                                                                                                                                                          | APCH                                  |                              | THR<br>couleur<br><i>colour</i> | PAPI/VASIS                    | MEHT                     | TDZ<br>Longueur<br><i>Length</i> | Balisage axial <i>Centerline LGT</i> |                              |                          |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                                                                 |                                       |                              |                                 |                               |                          |                                  | Longueur<br><i>Length</i>            | Espacement<br><i>Spacing</i> | Couleur<br><i>Colour</i> | Intensité<br><i>Intensity</i> |
| 05                                                                                                                                                                              |                                       |                              | G                               | PAPI 3.0 ° 5.2 %              | 51 ft                    |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| 23                                                                                                                                                                              |                                       |                              | G                               |                               |                          |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| 08                                                                                                                                                                              |                                       |                              | G                               | PAPI 3.0 ° 5.2 %              | 60 ft                    |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| 26                                                                                                                                                                              |                                       |                              | G                               | PAPI 3.0 ° 5.2 %              | 51 ft                    |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| RWY ID                                                                                                                                                                          | Balisage latéral <i>Edge lighting</i> |                              |                                 |                               | Extrémité RWY <i>end</i> |                                  | SWY                                  |                              |                          |                               |
|                                                                                                                                                                                 | Longueur<br><i>Length</i>             | Espacement<br><i>Spacing</i> | Couleur<br><i>Colour</i>        | Intensité<br><i>Intensity</i> | Couleur<br><i>Colour</i> |                                  | Longueur<br><i>Length</i>            | Couleur<br><i>Colour</i>     |                          |                               |
| 05                                                                                                                                                                              | 2400 m                                | 60 m                         | W                               | LIH                           | R                        |                                  |                                      |                              | (1)                      |                               |
| 23                                                                                                                                                                              | 2400 m                                | 60 m                         | W                               | LIH                           | R                        |                                  |                                      |                              | (2)                      |                               |
| 08                                                                                                                                                                              | 1620 m                                | 60 m                         | W                               | LIL                           | R                        |                                  |                                      |                              | (3)                      |                               |
| 26                                                                                                                                                                              | 1620 m                                | 60 m                         | W                               | LIL                           | R                        |                                  |                                      |                              | (4)                      |                               |
| (1) Balisage THR : Barre de 18 feux verts encastrés sur la piste - 2 feux à éclats HI /THR lighting : Bar of 18 embedded green lights on RWY - 2 HI flashing lights             |                                       |                              |                                 |                               |                          |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| (2) Balisage THR : Barre de 18 feux verts encastrés sur la piste - 2 feux à éclats HI /THR lighting : Bar of 18 embedded green lights on RWY - 2 HI flashing lights             |                                       |                              |                                 |                               |                          |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| (3) Balisage THR : 2 barres de flanc de 5 feux verts unidirectionnels - 2 feux à éclats / THR lighting : 2 wing bars with 5 unidirectional green lights - 2 HI flashing lights. |                                       |                              |                                 |                               |                          |                                  |                                      |                              |                          |                               |
| (4) Balisage THR : 2 barres de flanc de 5 feux verts unidirectionnels - 2 feux à éclats / THR lighting : 2 wing bars with 5 unidirectional green lights - 2 HI flashing lights. |                                       |                              |                                 |                               |                          |                                  |                                      |                              |                          |                               |

## AD 2 LFBG .15

Autres balisages, système d'alimentation de secours *Other lighting, secondary power supply*

|   |                                                       |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                      |
|---|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ABN                                                   | NIL                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                      |
|   | IBN                                                   | NIL                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                      |
| 2 | Té d'atterrissage / <i>LDI</i>                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                      |
|   | Anémomètre / <i>Anemometer</i>                        | Manche à air lumineuse NE TWR                                                                                                                          | Lighted wind sock NE TWR                                                                                                                             |
| 3 | Balisage axial TWY / <i>TWY centre line lighting</i>  | NIL                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                      |
|   | Balisage latéral TWY / <i>TWY edge lighting</i>       | A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, M, N, P balisés par des feux bleus.<br>Q et R disposent d'un balisage nocturne réfléchissant.                            | A, B, C, D, E, F, G, H, J, K, M, N, P marked by blue lights.<br>Q and R have night reflective marking.                                               |
| 4 | Alimentation de secours / <i>Secondary power unit</i> | 2 groupes DA 900 kVA<br>1 groupe DA 275 kVA alimentant la TWR<br>2 onduleurs 100 kVA<br>1 onduleur 80 kVA                                              | 2 auto-starting GPU 900 kVA<br>1 auto-starting GPU 275 kVA for TWR supply<br>2 electric inverters 100 kVA<br>1 electric inverter 80 kVA              |
|   | Temps de commutation / <i>Switch-over time</i>        | < 1s                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                      |
| 5 | Observations / <i>Remarks</i>                         | RWY 05/23 - RWY 08/26 : indicateurs éclairés de distance de piste (IRDM).<br>RWY 05/23 : Feux de protection de piste sur bretelles A, B, C, D, Q et F. | RWY 05/23 - RWY 08/26 : Illuminated Runway Distance remaining Markers (IRDM).<br>RWY 05/23 : Runway protection lights on strips A, B, C, D, Q and F. |

## AD 2 LFBG .16

Aire de poser pour hélicoptères *Helicopter landing area*

|   |             |  |
|---|-------------|--|
| 1 | Description |  |
|---|-------------|--|

## AD 2 LFBG .17

Espaces ATS *ATS airspaces*

| Identification et limites latérales<br><i>Identification and lateral limits</i> | Classe<br><i>Class</i> | Limites verticales<br><i>Vertical limits</i> | Service / Service<br>Indicatif d'appel (langue)<br><i>Call-sign (language)</i>                                  | Observations<br><i>Remarks</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CTR COGNAC<br><br>cercle de 7 NM de rayon centré sur 45°39'29"N , 000°19'00"W   | D                      | 3000ft AMSL<br>-----<br>SFC                  | APP<br><br>COGNAC Approche (FR)<br>COGNAC Approach (EN)<br><br>TWR<br><br>COGNAC Tour (FR)<br>COGNAC Tower (EN) | Activable H24.<br>La zone LF R 49 E1 peut se substituer à cet espace au profit d'activités spécifiques Défense.<br>Procédures CAM/CAG<br>La désactivation de la CTR est annoncée par : RAI fréquence 132.450 ou par AQUITAINE INFO, LA ROCHELLE INFO, LIMOGES INFO, POITIERS INFO.<br>Le survol de l'AD de COGNAC est interdit H24 en-dessous de 1000 ft ASFC.<br>LF R 49 E1 can substitute to this airspace for the benefit of specific Defense activities.<br>OAT/GAT procedures.<br>CTR deactivation announced by :RAI 132.450 or by AQUITAINE INFO, LA ROCHELLE INFO, LIMOGES INFO, POITIERS INFO.<br>Flying over COGNAC AD is prohibited H24 BLW 1000ft ASFC. |

## AD 2 LFBG .18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

| Service | Indicatif d'appel (langue)<br><i>Call-sign (language)</i> | FREQ        | HOR     | Observations<br><i>Remarks</i>                |
|---------|-----------------------------------------------------------|-------------|---------|-----------------------------------------------|
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 121.500 MHz | HOR ATS | Détresse/Distress VHF                         |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 132.450 MHz | HOR ATS | Transit VFR/IFR - RAIZ                        |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 142.450 MHz | HOR ATS | Commune APP / Common to APP                   |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 243.000 MHz | HOR ATS | Détresse UHF / UHF Distress                   |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 335.600 MHz | HOR ATS | Départ Ouest / West departure                 |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 362.300 MHz | HOR ATS | Combiné Recueil / Combined to recovery        |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 369.375 MHz | HOR ATS | Départ Est / East departure                   |
| APP     | COGNAC Approche (FR)<br><i>COGNAC Approach (EN)</i>       | 387.300 MHz | HOR ATS | Particulière Recueil / Particular to recovery |
| PAR     | COGNAC Precision (FR)<br><i>COGNAC Precision (EN)</i>     | 138.025 MHz | HOR ATS | Particulière GCA / Particular to GCA          |
| PAR     | COGNAC Precision (FR)<br><i>COGNAC Precision (EN)</i>     | 138.875 MHz | HOR ATS | Particulière GCA / Particular to GCA          |
| PAR     | COGNAC Precision (FR)<br><i>COGNAC Precision (EN)</i>     | 142.875 MHz | HOR ATS | Particulière GCA / Particular to GCA          |
| PAR     | COGNAC Precision (FR)<br><i>COGNAC Precision (EN)</i>     | 265.900 MHz | HOR ATS | Combiné GCA / Combined to GCA                 |
| PAR     | COGNAC Precision (FR)<br><i>COGNAC Precision (EN)</i>     | 336.100 MHz | HOR ATS | Combiné GCA / Combined to GCA                 |
| SRE     | COGNAC Radar (FR)<br><i>COGNAC Radar (EN)</i>             | 123.300 MHz | HOR ATS | Commune APP / Common to APP                   |
| SRE     | COGNAC Radar (FR)<br><i>COGNAC Radar (EN)</i>             | 234.650 MHz | HOR ATS | Particulière Radar 2 / Particular to Radar 2  |
| SRE     | COGNAC Radar (FR)<br><i>COGNAC Radar (EN)</i>             | 281.000 MHz | HOR ATS | Particulière Radar 1 / Particular to Radar 1  |
| SRE     | COGNAC Radar (FR)<br><i>COGNAC Radar (EN)</i>             | 281.625 MHz | HOR ATS | Particulière APP / Particular to APP          |
| SRE     | COGNAC Radar (FR)<br><i>COGNAC Radar (EN)</i>             | 386.625 MHz | HOR ATS | Particulière Radar 3 / Particular to Radar 3  |
| TWR     | COGNAC Tour (FR)<br><i>COGNAC Tower (EN)</i>              | 120.075 MHz | HOR ATS | Air/Sol VHF / Air/Ground VHF                  |
| TWR     | COGNAC Tour (FR)<br><i>COGNAC Tower (EN)</i>              | 122.100 MHz | HOR ATS | Roulage VHF / Taxiing VHF                     |
| TWR     | COGNAC Tour (FR)<br><i>COGNAC Tower (EN)</i>              | 253.200 MHz | HOR ATS | Air/Sol UHF / Air/Ground UHF                  |
| TWR     | COGNAC Tour (FR)<br><i>COGNAC Tower (EN)</i>              | 257.800 MHz | HOR ATS | Roulage UHF / Taxiing UHF                     |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 121.500 MHz | HX      |                                               |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 123.300 MHz | HX      |                                               |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 132.450 MHz | HX      |                                               |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 138.025 MHz | HX      |                                               |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 142.450 MHz | HX      |                                               |
| VDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 142.875 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 234.650 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 243.000 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 253.200 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 281.000 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 281.625 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br><i>COGNAC Homer (EN)</i>             | 336.100 MHz | HX      |                                               |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)                                         | 362.300 MHz | HX      |                                               |

| Service | Indicatif d'appel (langue)<br>Call-sign (language) | FREQ        | HOR | Observations<br>Remarks |
|---------|----------------------------------------------------|-------------|-----|-------------------------|
|         | COGNAC Homer (EN)                                  |             |     |                         |
| UDF     | COGNAC Gonio (FR)<br>COGNAC Homer (EN)             | 387.300 MHz | HX  |                         |

AD 2 LFBG.19 Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids*

| Type (CAT ILS) | ID  | FREQ                 | HOR | Position GEO               | ALT    | Portée<br>Coverage | RDH (pente)<br>(slope) | Situation<br>Location |  |
|----------------|-----|----------------------|-----|----------------------------|--------|--------------------|------------------------|-----------------------|--|
| TACAN          | CGC | CH 109X              | H24 | 45°39'41.3"N 000°18'28.3"W | 94 ft  |                    |                        | 273°/396m DTHR23      |  |
| VOR-DME        | CNA | 114.65 MHz<br>CH 93Y | H24 | 45°39'34.4"N 000°18'41.9"W | 78 ft  |                    |                        | 255°/714m DTHR 23     |  |
| LOC 23 (I)     | CGC | 109.9 MHz            | H24 | 45°38'48.1"N 000°19'38.1"W | 84 ft  |                    |                        | 230°/2500m DTHR 23    |  |
| GP 23          |     | 333.8 MHz            |     | 45°39'31.2"N 000°18'14.9"W | 104 ft |                    | 15.5 m/51 ft<br>(3°)   | 200°/306 m DTHR 23    |  |
| OM 23          |     | 75 MHz               | H24 | 45°42'20.4"N 000°13'45.9"W | 98 ft  |                    |                        | 049°/4.08NM DTHR 23   |  |
| MM 23          |     | 75 MHz               | H24 | 45°40'03.5"N 000°17'31.4"W | 81 ft  |                    |                        | 050°/1095m DTHR 23    |  |

AD 2 LFBG.20

Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations*

20.1 GENERALITES

AD à usage restreint.  
Survol de l'AD interdit H 24 au-dessous de 300 m (1000 ft) ASFC.  
Réservé aux ACFT munis de radio.

Circulation au sol

TWY N côté Est : utilisation limitée aux appareils avec une envergure inférieure à 14 m (largeur du portail électrique non conforme).  
TWY N : Utilisation réservée aux aéronefs basés.

ENVERGURE

< 15 M : Tous TWY utilisables  
-Vitesse 10 kt MAX sur TWY D, K et N (partie EST après TWY P)  
> = 15 M < 24 M : Tous TWY utilisables sauf : E, K, N (partie EST après TWY P) et R  
-Vitesse sur TWY J, H, L and Q 10 kt MAX  
> = 24 M < 36 M : Tous TWY utilisables sauf : B, E, J, K, L, N (partie EST après TWY P), R et Q  
-Vitesse sur TWY F 10 kt MAX  
> = 36 M < 52 M : TWY utilisables : A, C, G, M et P vitesse MAX 10 kt

Roulage C130 et A400M : Depuis le seuil 08 (parking) roulage uniquement sur les pistes.

Trouées de décollage percées par obstacles :

- Départ piste 23, THR05 :  
obst. BG950, gabarit routier alt. = 101ft  
obst. clôture périphérique

- Départ piste 05, THR23 :  
obst. BG951, gabarit routier alt. = 112 ft

- Départ piste 26, THR08 :  
obst. BG952, gabarit routier alt. = 102 ft  
obst. clôture périphérique

- Départ piste 08, THR26 : obst. clôture périphérique  
Obst : BG951, gabarit routier ALT 112 ft - Obst : clôture périphérique

Trouées d'atterrissage percées par obstacles :

- Arrivée piste 05, THR 05 : obst. arbres

Surfaces latérales percées par obstacles :

- RWY 05/23 :  
obst BG927, arbre alt. = 149 ft  
obst BG926, bosquet d'arbre alt. = 142 ft

20.2 RESTRICTION POUR ACFT CIV.

- Piste revêtue 05/23 limitée à 15kts de vent de travers.  
- TWY B, E, F, Q et R : Vitesse limitée à 10kts.

- Sur autorisation, avec préavis de 5 jours ouvrables, du Colonel commandant la BA709 par l'intermédiaire du Bureau opération base : *TEL voir AD2 LFBG.2.8*

- Le numéro PPR devant figurer en case 18 du PLN.

20.3 ACFT EXPLOITES PAR ACB DE COGNAC

- PPR du commandant du groupement d'appui à l'activité via le bureau des opérations base (BOB) ou le DV (directeur des vols) :  
*TEL voir AD2 LFBG.2.8*

20.4 ACFT MIL

- PPR du commandant du groupement d'appui à l'activité via le bureau des opérations base (BOB) ou le DV (directeur des vols) :  
*TEL voir AD2 LFBG.2.8*

Le numéro PPR devant figurer en case 18 du PLN.

- missions d'entraînement haut-bas-haut et missions travail en zone avec Cognac APP soumises à accord du chef de quart.

- Piste revêtue 05/23 limitée à 20kts de vents de travers piste mouillée et 25kts piste sèche.

AD 2 LFBG.21

Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

NIL

NIL

AD 2 LFBG.22

Procédures de vol *Flight procedures*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Consignes recommandées pour un départ IFR omnidirectionnel :<br>RWY 05 : Monter RM 050° jusqu'à 600 (521) , puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route.<br>RWY 23 : Monter RM 230° jusqu'à 600 (498), puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en route | Recommended instructions for omnidirectional IFR departure :<br>RWY 05 : Climb MAG track 050° up to 600 (521) , then direct route up to enroute safety altitude.<br>RWY 23 : Climb MAG track 230° up to 600 (498), then direct route up to enroute safety altitude. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**AD 2 LFBG .23**

NIL

**Renseignements supplémentaires *Additional information*****AD 2 LFBG .24****Cartes relatives à l'aérodrome *Charts related to the aerodrome***

Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.

*For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.***AD 2 LFBG .25****Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) *Visual segment surface (VSS) penetration***

Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.

*List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.*

| IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE<br><i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i> | MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS<br><i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i> |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| RWY 05                                                            | sans objet / <i>not applicable</i>                                    |
| RWY 23                                                            | sans objet / <i>not applicable</i>                                    |

PAGE LAISSEE INTENTIONNELLEMENT VIDE / Page intentionally left blank

## CARTE D'AERODROME

Aerodrome chart

Usage restreint

Restricted use

## COGNAC CHATEAUBERNARD

45 39 30 N - 000 19 03 W

ALT AD : 103 (4 hPa)

VAR

1°E

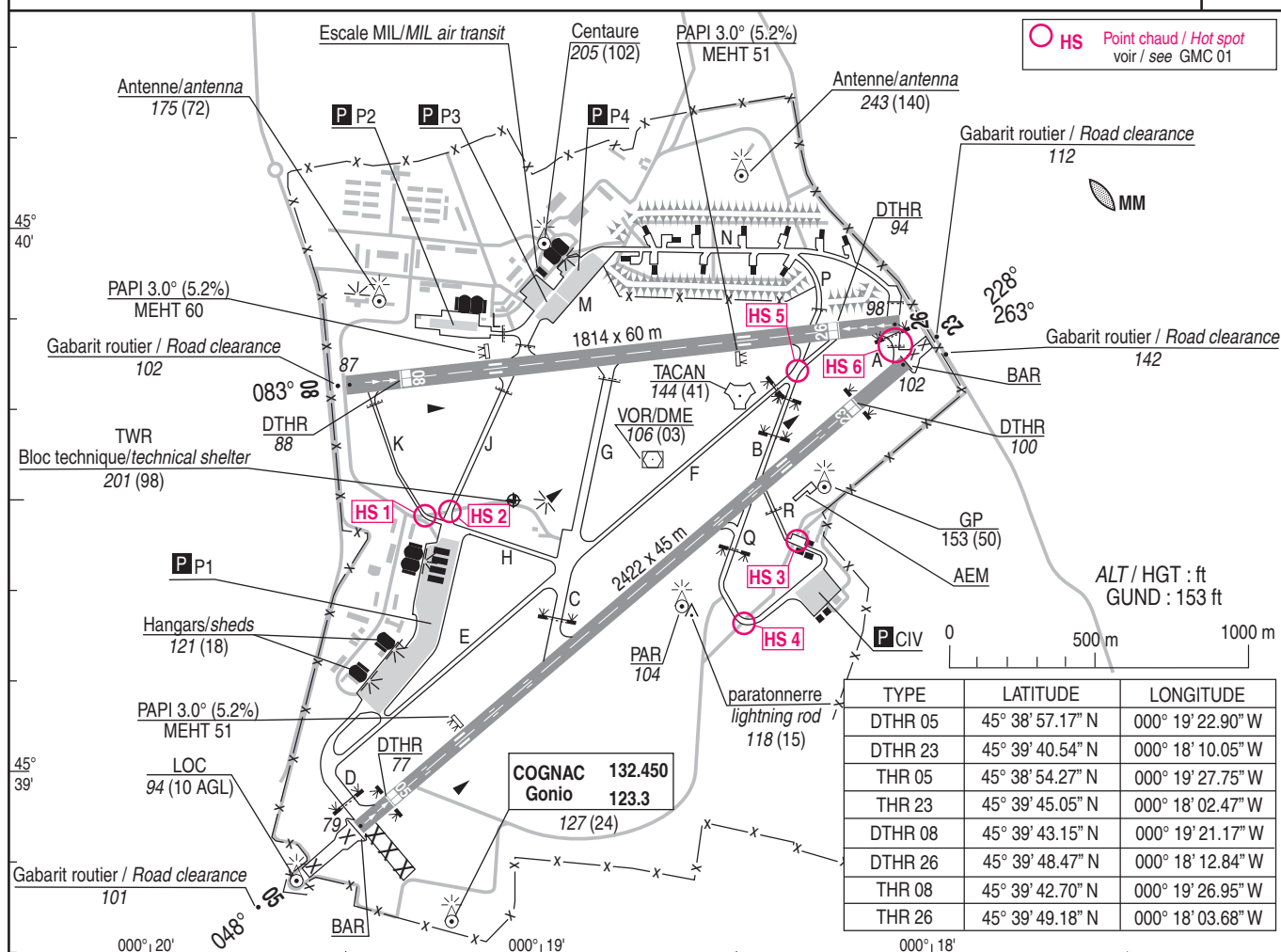
(2025)

ATS : LUN-JEU: 0715-1600, VEN: 0715-1400, SAM, DIM et JF : fermé. ETE : - 1HR / ATS : MON-THU 0715-1600, FRI 0715-1400 , SAT, SUN and HOL : closed. SUM : - 1HR.

BDP / BIA (Section opérations / OPS) : HOR ATS ☎ 05.79.20.03.58.

BRIA : BORDEAUX (voir / see GEN).

AVT : HOR ATS F18-F34/F35-O/R - Lubrifiants / oil grades O135 - O155 - H515.



| RWY | BALISAGE/Lighting |         | TORA* | TODA* | ASDA* | LDA* | NATURE<br>Surface | RESIST.<br>Strength | MINIMUM TKOF (RVR : m) |       |       |       |
|-----|-------------------|---------|-------|-------|-------|------|-------------------|---------------------|------------------------|-------|-------|-------|
|     | APCH              | RWY     |       |       |       |      |                   |                     | CAT A                  | CAT B | CAT C | CAT D |
| 05  | NIL               | LIH/LIL | 2362  | 2362  | 2362  | 2224 | Revêtuë<br>Paved  | 38 R/C/W/T          | 400                    | 400   | 400   | 400   |
| 23  | NIL               | LIH/LIL | 2362  | 2362  | 2362  | 2147 | Paved             |                     | 400                    | 400   | 400   | 400   |
| 08  | NIL               | LIL     | 1809  | 1809  | 1809  | 1683 | Revêtuë<br>Paved  | 41 F/C/W/T          | 400                    | 400   | 400   | 400   |
| 26  | NIL               | LIL     | 1814  | 1814  | 1814  | 1614 | Paved             |                     | 400                    | 400   | 400   | 400   |

\* ACFT MIL : PISTE/RWY 05 : TORA : TODA : ASDA : 2422m / LDA : 2284m

PISTE/RWY 23 : TORA : TODA : ASDA : 2422m / LDA : 2207m

PISTE/RWY 08 : TORA : TODA : ASDA : 1814m / LDA : 1688m

\* ACFT CIV : voir LFBG AD 2.13 DISTANCES DECLAREES / see LFBG AD 2.13 DECLARED DISTANCES

CONSIGNES RECOMMANDEES POUR UN DEPART IFR / Recommended instructions for IFR departures

Voir / See AD 2.22

## BALISAGE / LIGHTING :

- Seuils / THR : vert / green

- Extrémités / RWY ends 05/23 : rouge / red

- Extrémités / RWY ends 08/26 : rouge / red

## OBSERVATIONS / REMARKS : Voir / See AD 2.20 à / to 23.

Réservé aux aéronefs munis de radio / Reserved to radio equipped ACFT.

Trouées de décollage percées par obstacles / TKOF climb surfaces crossed :

- Départ piste / TKOF RWY 23, THR 05 : obst. BG950, gabarit routier / road clearance alt : 101ft  
obst. clôture périphérique / perimeter fence

- Départ piste / TKOF RWY 05, THR 23 : obst. BG951, gabarit routier / road clearance alt : 112ft

- Départ piste / TKOF RWY 26, THR 08 : obst. BG952, gabarit routier / road clearance alt : 102ft  
obst. clôture périphérique / perimeter fence- Départ piste / TKOF RWY 08, THR 26 : obst. BG951, gabarit routier / road clearance alt : 112ft  
obst. clôture périphérique / perimeter fence

## COGNAC CHATEAUBERNARD

**- ATTENTION PARTICULIERE / CAUTION**

**HS 1/2:** Croisements trafics routiers et aéronautiques fréquents  
*Frequent crossing road and aeronautical traffic*

**HS 3 :** Incursions fréquentes de véhicules routiers sur TWY R  
*Frequent incursion of road vehicles on TWY R*

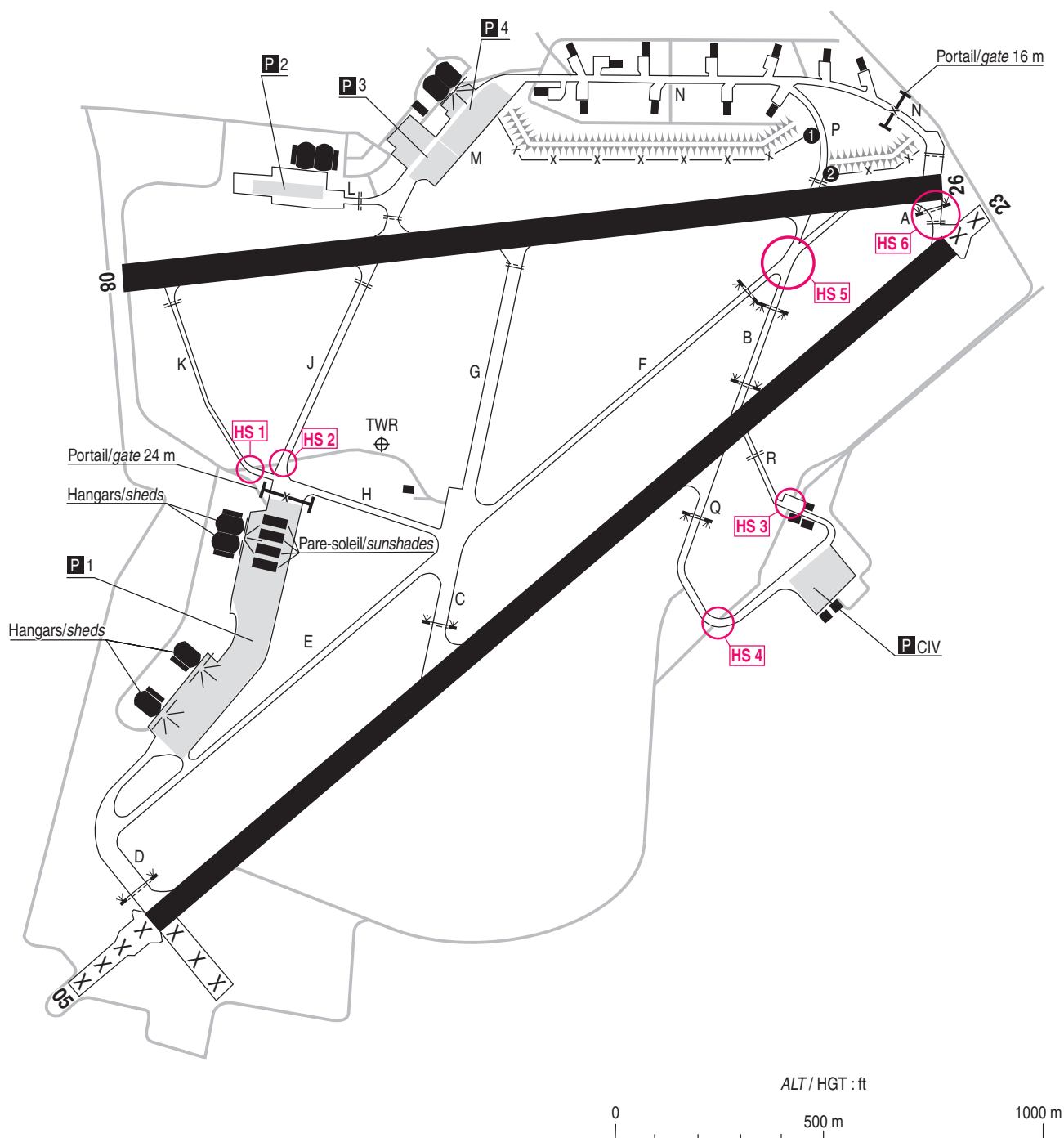
**HS 4 :** Incursions fréquentes de véhicules routiers sur TWY Q  
*Frequent incursion of road vehicles on TWY Q*

**HS 5 :** Risque d'incursion de la piste 08/26 en cas de départ QFU23 lorsque QFU26 en service  
*RWY 08/26 may suffer incursion in case of QFU23 departure while QFU26 in use*

**HS 6 :** Risque de confusion de point d'attente avant piste (points d'attente 23 et 26 proches)  
*Risk of holding point confusion (holding points 23 and 26 are close)*

Distance grillage - ligne axiale TWY :  
*Fence - TWY axis distance :*

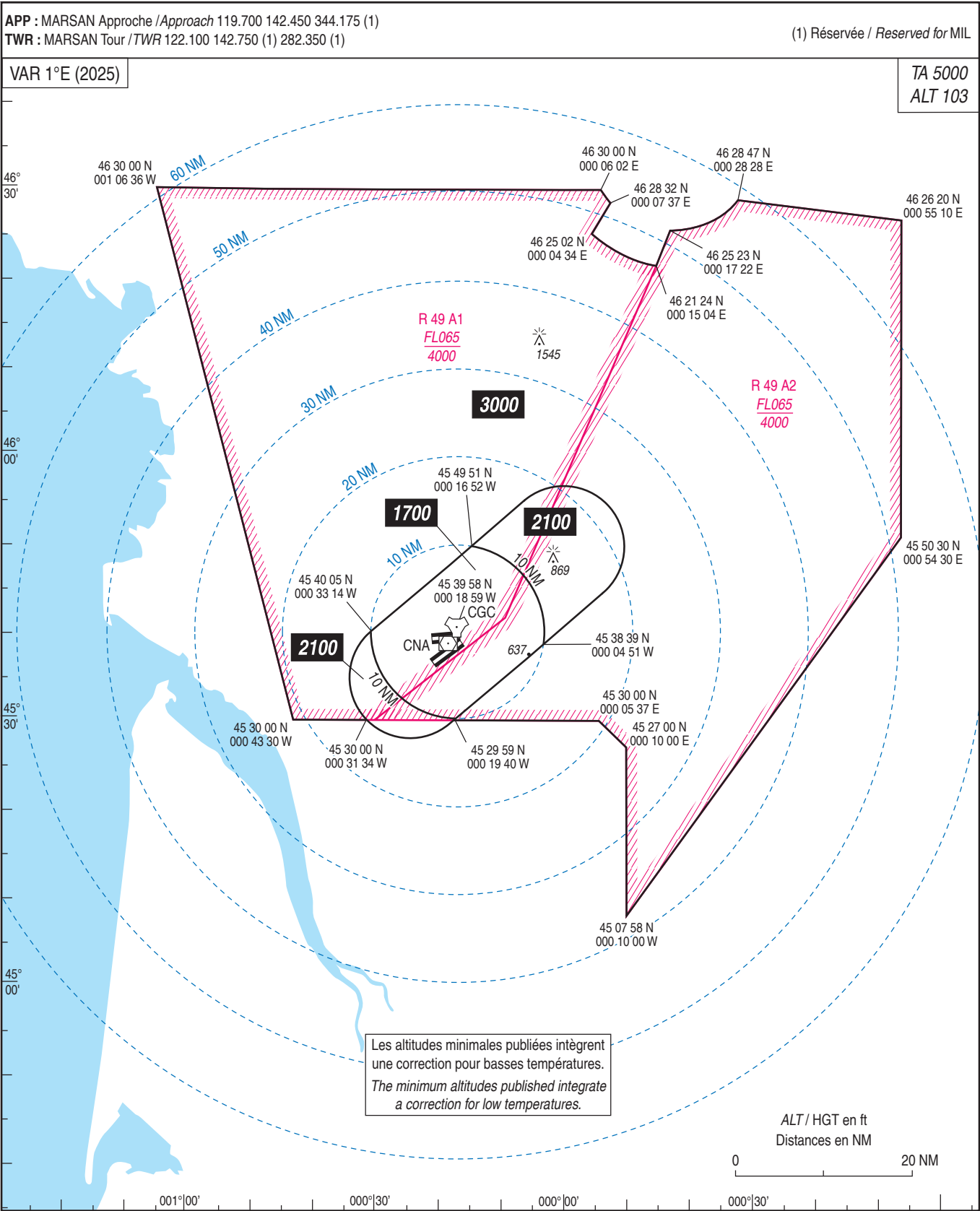
|   |         |
|---|---------|
| ① | 28,90 m |
| ② | 30,10 m |



COGNAC CHATEAUBERNARD

Altitudes Minimales de Guidage

Minimum Radar Vectoring Altitudes



**PANNE DE RADIOCOMMUNICATION :**  
Appliquer la réglementation nationale.

AMG correspondant au mode de fonctionnement nominal du système de surveillance de l'organisme de contrôle.

**RADIOCOMMUNICATION FAILURE :**  
Comply with the National Regulation.

AMG corresponding to the nominal operation of the control authority monitoring system.

POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES CONVENTIONNELLES

Waypoints / Conventional procedures main fixes

| Identification | Coordonnées<br><i>Coordinates</i> | RNAV | CONV | SID<br>STAR | IAC |
|----------------|-----------------------------------|------|------|-------------|-----|
| BMC            | REF ENR 4.1                       |      | X    | X           |     |
| CNA            | REF ENR 4.1                       |      | X    | X           | X   |
| POI            | REF ENR 4.1                       |      | X    | X           |     |
| RW05           | 45°38'57,17" N 000°19'22,90" W    | X    |      |             | X   |
| RW23           | 45°39'40,54" N 000°18'10,05" W    | X    |      |             | X   |
| RW08           | 45°39'43,15" N 000°19'21,17" W    | X    |      |             | X   |
| RW26           | 45°39'48,47» N 000°18'12,84» W    | X    |      |             | X   |

|       |             |  |   |   |   |
|-------|-------------|--|---|---|---|
| ETPAR | REF ENR 4.4 |  | X | X |   |
| LODKO | REF ENR 4.4 |  | X |   | X |
| VAGNA | REF ENR 4.4 |  | X | X |   |
| VELIN | REF ENR 4.4 |  | X | X |   |

|                         |                              |   |   |  |   |
|-------------------------|------------------------------|---|---|--|---|
| FAF ILS 23              | 45°43'39,0" N 000°11'28,6" W |   | X |  | X |
| FAF VOR 05              | 45°34'48,1" N 000°25'58,7" W |   | X |  | X |
| FAF VOR 23              | 45°43'06,2" N 000°10'55,7" W |   | X |  | X |
| FBG05                   | 45°34'56,3" N 000°26'06,5" W | X |   |  | X |
| FBG23                   | 45°43'38,0" N 000°11'30,4" W | X |   |  | X |
| FBG08                   | 45°39'08,3" N 000°26'45,1" W | X |   |  | X |
| FBG26                   | 45°40'22,6» N 000°10'50,4» W | X |   |  | X |
| IBG05                   | 45°32'51,8" N 000°29'34,5" W | X |   |  | X |
| IBG23                   | 45°46'12,9" N 000°07'08,7" W | X |   |  | X |
| IBG08                   | 45°38'46,7" N 000°31'17,0" W | X |   |  | X |
| IBG26                   | 45°40'43,4»N 000°06'18,1» W  | X |   |  | X |
| IF ILS Z ou/ou LOC Z 23 | 45°45'13,3" N 000°09'04,2" W |   | X |  | X |
| IF VOR 05               | 45°33'42,2" N 000°27'39,0" W |   | X |  | X |
| IF VOR 23               | 45°44'18,0" N 000°08'17,3" W |   | X |  | X |

|       |                              |   |  |  |   |
|-------|------------------------------|---|--|--|---|
| BG421 | 45°50'01,9" N 000°11'45,6" W | X |  |  | X |
| BG422 | 45°42'23,7" N 000°02'32,4" W | X |  |  | X |
| BG423 | 45°36'26,3" N 000°23'35,8" W | X |  |  | X |
| BG424 | 45°40'14,9" N 000°28'12,7" W | X |  |  | X |
| BG430 | 45°38'39,1" N 000°25'06,2" W | X |  |  | X |
| BG431 | 45°35'17,8" N 000°32'31,9" W | X |  |  | X |
| BG432 | 45°30'48,5" N 000°27'05,1" W | X |  |  | X |
| BG433 | 45°41'51,8" N 000°14'29,3" W | X |  |  | X |
| BG434 | 45°45'40,5" N 000°19'06,3" W | X |  |  | X |
| BG440 | 45°44'42,8" N 000°05'55,4" W | X |  |  | X |
| BG442 | 45°39'25,2» N 000°23'10,4» W | X |  |  | X |
| BG443 | 45°48'14,5» N 000°13'54,1» W | X |  |  | X |
| BG451 | 45°33'35,2" N 000°17'14,1" W | X |  |  | X |
| BG452 | 45°30'43,3" N 000°23'29,9" W | X |  |  | X |
| BG453 | 45°31'46,7" N 000°29'58,2" W | X |  |  | X |
| BG454 | 45°34'55,0" N 000°32'45,5" W | X |  |  | X |
| BG455 | 45°39'59,0" N 000°15'57,1" W | X |  |  | X |

| RNP RWY 05   |                 |                         |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              |                  |
|--------------|-----------------|-------------------------|----------|-------------------|--------------------|---------------|----------------|------------------------------|------------------------------|--------------|------------------------------|------------------|
| RMK          |                 |                         |          |                   |                    |               |                | MAG VAR 2025 1,2°E           |                              |              | Ref NAVAID :                 |                  |
| Leg sequence | Path Terminator | Waypoint Identification | Fly Over | Direction MAG (°) | Direction True (°) | Distance (NM) | Turn direction | MNM Altitude (FL or AMSL ft) | MAX Altitude (FL or AMSL ft) | MAX IAS (kt) | Vertical angle (°) / TCH (m) | Nav Spec         |
| HLDG         |                 | BG430                   |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              | RNAV1 / RNP APCH |
| INA BG430    | IF              | BG430                   |          |                   |                    |               |                | 2100                         | 2100                         | 185          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
|              | TF              | BG431                   |          | 236               | 237,3              | 6,2           |                |                              |                              |              |                              | RNAV1 / RNP APCH |
|              | TF              | IBG05                   |          | 138               | 139,5              | 3,2           |                |                              |                              | 160          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
| INA BG431    | IF              | BG431                   |          |                   |                    |               |                | 2100                         | 2100                         | 185          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
|              | TF              | IBG05                   |          | 138               | 139,5              | 3,2           |                |                              |                              | 160          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
|              | IF              | BG432                   |          |                   |                    |               |                | 2100                         | 2100                         | 185          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
| INA BG432    | TF              | IBG05                   |          | 318               | 319,6              | 2,7           |                |                              |                              | 160          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
|              | IF              | IBG05                   |          |                   |                    |               |                | 2100                         | 2100                         | 160          |                              | RNAV1 / RNP APCH |
| APCH         | TF              | FBG05                   |          | 48                | 49,5               | 3,2           |                | 2100                         | 2100                         |              |                              | RNP APCH         |
|              | TF              | RW05                    | Yes      | 48                | 49,6               | 6,2           |                |                              |                              |              | -3,00 / 15                   | RNP APCH         |
|              | TF              | BG433                   |          | 49                | 49,7               | 4,5           |                |                              |                              |              |                              | RNP APCH         |
|              | TF              | BG434                   |          | 319               | 319,7              | 5             | L              |                              |                              | 175          |                              | RNP APCH         |
|              | TF              | BG430                   |          | 210               | 210,9              | 8,2           | L              | 2100                         | 2100                         | 185          |                              | RNP APCH         |
|              |                 |                         |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              |                  |

Input data

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Operation Type                      | 0             |
| SBAS Provider                       | 1 (EGNOS)     |
| Airport Identifier                  | LFBG          |
| Runway                              | 05            |
| Runway Letter                       | 0 (None)      |
| Approach Performance Designator     | 0             |
| Route Indicator                     |               |
| Reference Path Data Selector        | 0             |
| Reference Path Identifier           | E05A          |
| LTP/FTP Latitude                    | 453857.1655N  |
| LTP/FTP Longitude                   | 0001922.8960W |
| LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres) | 69.8          |
| FPAP Latitude                       | 453943.7880N  |
| Delta FPAP Latitude (seconds)       | 46.6225       |
| FPAP Longitude                      | 0001804.5900W |
| Delta FPAP Longitude (seconds)      | 78.3060       |
| Threshold Crossing Height           | 15.0          |
| TCH Units Selector                  | 1 (meters)    |
| Glidepath Angle (degrees)           | 3.00          |
| Course Width (metres)               | 105.00        |
| Length Offset (metres)              | 0             |
| HAL (metres)                        | 40.0          |
| VAL (metres)                        | 35.0          |

Output data

|                      |                                                                                                                                  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data Block           | 10 07 02 06 0C 05 00 00 01 35<br>30 05 1B 2C 97 13 E0 82 DC FF<br>BA 16 3D 6C 01 C4 63 02 2C 81<br>2C 01 64 00 C8 AF E5 76 2E 93 |
| Calculated CRC Value | E5762E93                                                                                                                         |

Required Additional Data

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| ICAO Code                           | LF   |
| LTP/FTP Orthometric Height (metres) | 23.4 |

| RNP RWY 23   |                 |                         |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              |                   |
|--------------|-----------------|-------------------------|----------|-------------------|--------------------|---------------|----------------|------------------------------|------------------------------|--------------|------------------------------|-------------------|
| RMK          | -               | MAG VAR 2025 1,2°E      |          |                   |                    |               |                | Ref NAVAID :-                |                              |              |                              |                   |
| Leg sequence | Path Terminator | Waypoint Identification | Fly Over | Direction MAG (°) | Direction True (°) | Distance (NM) | Turn direction | MNM Altitude (FL or AMSL ft) | MAX Altitude (FL or AMSL ft) | MAX IAS (kt) | Vertical angle (°) / TCH (m) | Nav Spec          |
| HLDG         |                 | IBG23                   |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
| INA BG421    | IF              | BG421                   |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
|              | TF              | IBG23                   |          | 139               | 139,7              | 5,0           |                | 2100                         |                              | 200          |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
| INA BG422    | IF              | BG422                   |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
|              | TF              | IBG23                   |          | 319               | 319,9              | 5,0           |                | 2100                         |                              | 200          |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
| APCH         | IF              | IBG23                   |          |                   |                    |               |                | 2100                         |                              | 200          |                              | RNAV 1 / RNP APCH |
|              | TF              | FBG23                   |          | 229               | 229,8              | 4,0           |                | 2100                         | 2100                         |              |                              | RNP APCH          |
|              | TF              | RW23                    | yes      | 229               | 229,7              | 6,1           |                |                              |                              |              | -3,0° / 15,5                 | RNP APCH          |
|              | TF              | BG423                   |          | 229               | 229,7              | 5,0           |                |                              |                              |              |                              | RNP APCH          |
|              | TF              | BG424                   |          | 319               | 319,7              | 5,0           |                |                              |                              | 190          |                              | RNP APCH          |
|              | TF              | BG421                   |          | 048               | 49,6               | 15,1          |                |                              | 2100                         | 200          |                              | RNP APCH          |
|              | TF              |                         |          |                   |                    |               |                |                              |                              |              |                              |                   |

**COGNAC CHATEAUBERNARD**  
**SBAS FAS DATA BLOCK RNP RWY 23****Input data**

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Operation Type                      | 0             |
| SBAS Provider                       | 1             |
| Airport Identifier                  | LFBG          |
| Runway                              | 23            |
| Runway Direction                    | 0             |
| Approach Performance Designator     | 0             |
| Route Indicator                     |               |
| Reference Path Data Selector        | 0             |
| Reference Path Identifier           | E23A          |
| LTP/FTP Latitude                    | 453940.5400N  |
| LTP/FTP Longitude                   | 0001810.0510W |
| LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres) | 76.9          |
| FPAP Latitude                       | 453854.5260N  |
| Delta FPAP Latitude (seconds)       | -46.0140      |
| FPAP Longitude                      | 0001927.3420W |
| Delta FPAP Longitude (seconds)      | -77.2910      |
| Threshold Crossing Height           | 15.5          |
| TCH Units Selector                  | 1             |
| Glidepath Angle (degrees)           | 3.00          |
| Course Width (metres)               | 105.00        |
| Length Offset (metres)              | 48            |
| HAL (metres)                        | 40.0          |
| VAL (metres)                        | 35.0          |

**Output data**

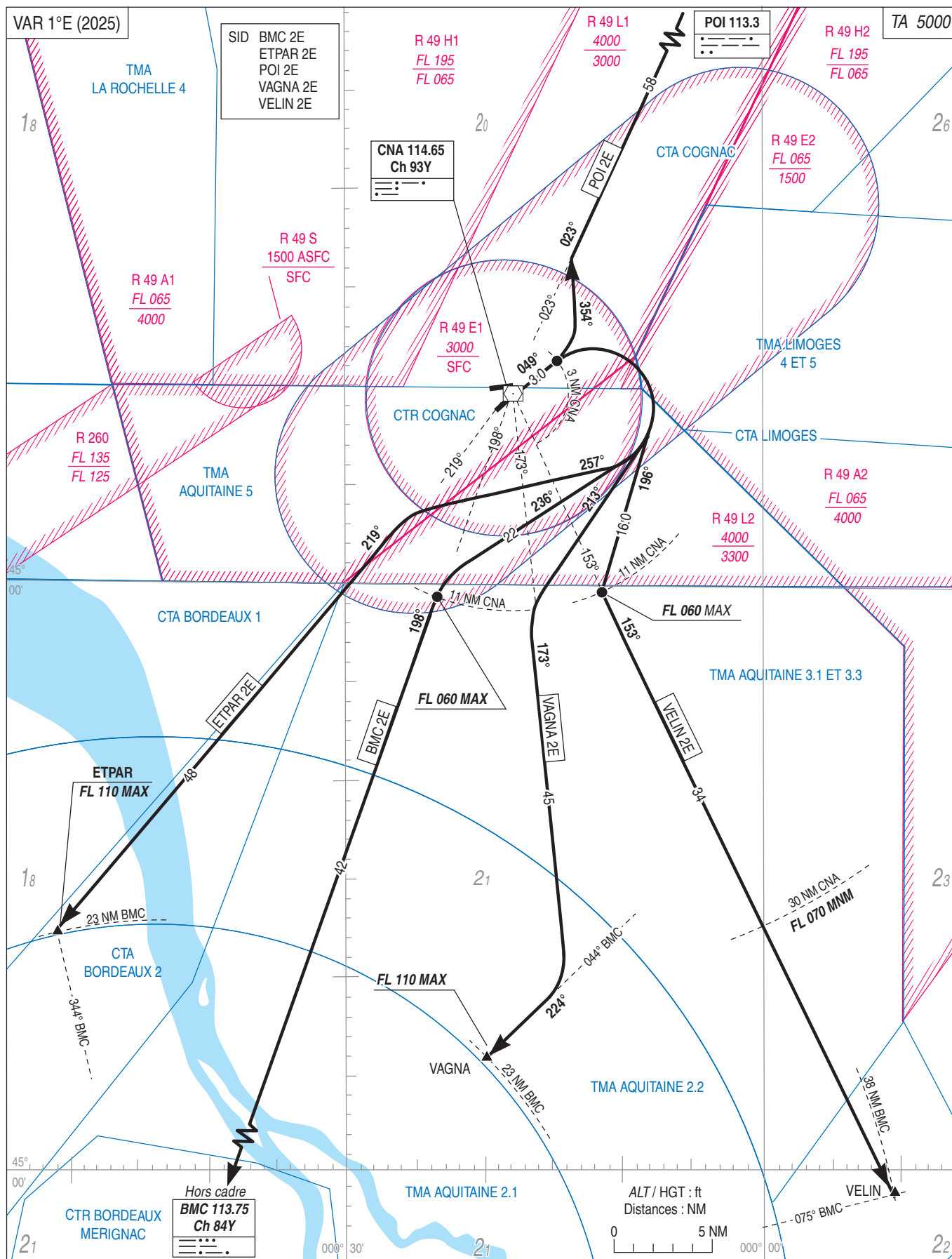
|                      |                                                                                                                                  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data Block           | 10 07 02 06 0C 17 00 00 01 33<br>32 05 F8 7E 98 13 FA BB DE FF<br>01 17 84 98 FE 2A A4 FD 36 81<br>2C 01 64 06 C8 AF 5A 4F 41 26 |
| Calculated CRC Value | 5A4F4126                                                                                                                         |

**Required Additional Data**

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| ICAO Code                           | LF   |
| LTP/FTP Orthometric Height (metres) | 30.4 |
| FPAP Orthometric Height (metres)    | 30.4 |

**APP** : COGNAC Approche/Approach 132.450 - 142.450 (1) - 387.300 (1)  
**TWR** : COGNAC Tour/Tower 120.075 - 122.100 - 132.450 (s) - 253.200 (1)

(1) Réservée / Reserved for MIL



**COGNAC CHATEAUBERNARD**  
**SID RWY 05****1 - ITINERAIRES NORMALISES DE DEPARTS AUX INSTRUMENTS (SID)**

- POI 2E** : Monter RM 049° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à gauche RM 354° en montée vers le FL assigné, pour intercepter et suivre le radial 023° de CNA (RM 023°) vers POI.
- VELIN 2E** : Monter RM 049° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à droite RM 196° en montée vers FL 060 MAX à 11 NM CNA, pour intercepter et suivre le radial 153° CNA. Pour les ACFT à destination de MONT DE MARSAN, FL 100 MAX (30 NM CNA : FL 070 MNM).
- VAGNA 2E** : Monter RM 049° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à droite RM 213° en montée vers le FL assigné (FL 110 MAX), pour intercepter et suivre le radial 173° CNA. Ensuite, intercepter et suivre le radial 044° BMC (RM 224°) vers VAGNA. Trajectoire à utiliser pour les ACFT à destination de BORDEAUX MERIGNAC.
- BMC 2E** : Monter RM 049° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à droite RM 236° en montée vers le FL 060 MAX à 11 NM CNA, pour intercepter et suivre le radial 199° CNA (RM 199°) vers BMC.
- ETPAR 2E** : Monter RM 049° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à droite RM 256° pour intercepter le radial 219° CNA (RM 219°) vers ETPAR (FL 110 MAX). Cette trajectoire est utilisée par les ACFT à destination de Cazaux.

**2 - PANNE DE COMMUNICATION**

- En VMC : faire demi-tour pour atterrir sur l'aérodrome.
- En IMC : poursuivre le vol jusqu'au premier point de clairance au dernier FL assigné, puis entreprendre la montée jusqu'au niveau de croisière indiqué dans le PLN en vigueur.

**Note** : en toutes conditions de vol, les ACFT doivent afficher le code 7600.

**1 - STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE ROUTES (SID)**

- POI 2E** : *Climb MAG 049° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn left MAG 354° climbing to assigned FL, to intercept and follow RDL 023° CNA (MAG 023°) to POI.*
- VELIN 2E** : *Climb MAG 049° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn right MAG 196° climbing to FL 060 MAX at 11 NM CNA, to intercept and follow RDL 153° CNA. For ACFT to MONT DE MARSAN, FL 100 MAX (30 NM CNA : FL 070 MNM).*
- VAGNA 2E** : *Climb MAG 049° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn right MAG 213° climbing to assigned FL (FL 110 MAX), to intercept and follow RDL 173° CNA. Then, intercept and follow RDL 044° BMC (MAG 224°) to VAGNA. Route used for ACFT to BORDEAUX MERIGNAC.*
- BMC 2E** : *Climb MAG 049° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn right MAG 236° climbing to FL 060 MAX at 11NM CNA, to intercept and follow RDL 199° CNA (MAG 199°) to BMC.*
- ETPAR 2E** : *Climb MAG 049° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn right MAG 256° to intercept RDL 219° CNA (MAG 219°) to ETPAR (FL 110 MAX). Route used for ACFT to CAZAUX.*

**2 - RADIO FAILURE**

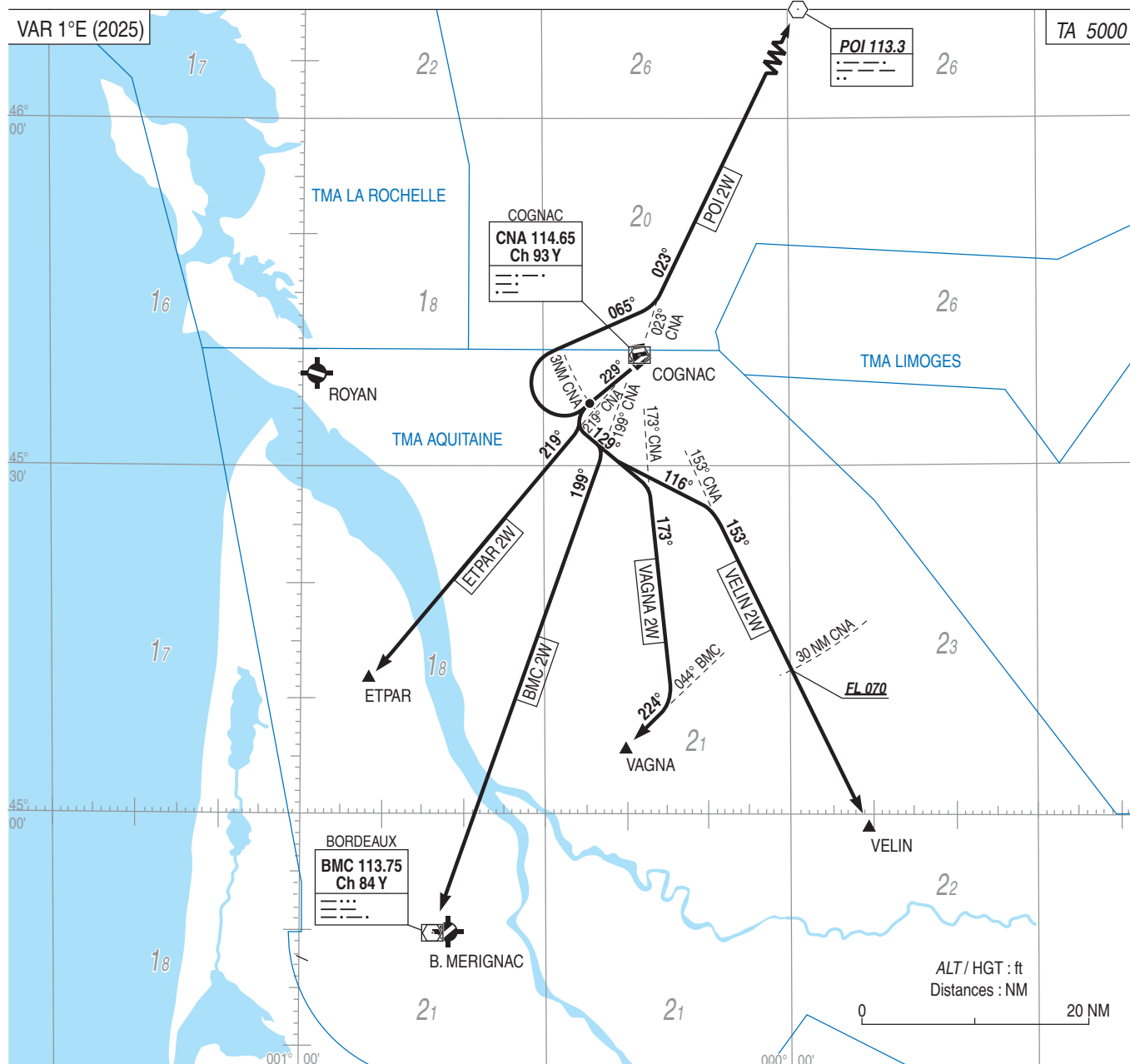
- In VMC : reverse the course to land on the aerodrome.
- In IMC : continue the flight till the first report point at the last assigned FL, then climb to FL stated in the current flight plan.

**Note** : in all flight conditions, ACFT have to set up transponder code 7600.

# COGNAC CHATEAUBERNARD SID CONV RWY 23

APP : COGNAC Approche/Approach 132.450 - 142.450 (1) - 387.300 (1)  
TWR : COGNAC Tour/Tower 120.075 - 122.100 - 132.450 (s) - 253.200 (1)

(1) Réservée / Reserved for MIL



**COGNAC CHATEAUBERNARD**  
**SID RWY 23****1 - ITINERAIRES NORMALISES DE DEPARTS AUX INSTRUMENTS (SID)**

**POI 2W** : Monter RM 229° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à droite RM 065° en montée vers le FL assigné, pour intercepter et suivre le radial 023° de CNA (RM 023°) vers POI.

**VELIN 2W** : Monter RM 229° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à gauche RM 116° en montée vers FL 60 MAX à 11 NM CNA, pour intercepter et suivre le radial 153° CNA. Pour les ACFT à destination de MONT DE MARSAN, FL 100 MAX (30 NM CNA: FL70 MNM).

**VAGNA 2W:** Monter RM 229° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à gauche RM 129° vers le FL assigné (FL 110 MAX), pour intercepter et suivre le radial 173° CNA. Ensuite, intercepter et suivre le radial 044° BMC (RM 224°) vers VAGNA. Trajectoire à utiliser pour les ACFT à destination de BORDEAUX MERIGNAC.

**BMC 2W** : Monter RM 229° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à gauche en montée vers le FL 60 MAX à 11 NM CNA, pour intercepter et suivre le radial 199° CNA (RM 199°) vers BMC.

**ETPAR 2W** : Monter RM 229° jusqu'à 3 NM CNA. A 3 NM CNA, tourner à gauche pour intercepter le radial 219° CNA (RM 219°) vers le FL assigné (FL 110 MAX) à destination de ETPAR. Trajectoire est utilisée par les ACFT à destination de Cazaux.

**1 - STANDARD INSTRUMENT DEPARTURE ROUTES (SID)**

**POI 2W** : *Climb MAG 229° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn right MAG 065° climbing to assigned FL, to intercept and follow RDL 023° CNA (MAG 023°) to POI.*

**VELIN 2W** : *Climb MAG 229° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn left MAG 116° climbing to FL 60 MAX at 11 NM CNA, to intercept and follow RDL 153° CNA. For ACFT to MONT DE MARSAN, FL 100 MAX (30 NM CNA : FL 70 MNM).*

**VAGNA 2W:** *Climb MAG 229° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn left MAG 129° climbing to assigned FL (FL 110 MAX), to intercept and follow RDL 173° CNA. Then, intercept and follow RDL 044° BMC (MAG 224°) to VAGNA. Route used for ACFT to BORDEAUX MERIGNAC.*

**BMC 2W** : *Climb MAG 229° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn left climbing to FL 60 MAX at 11NM CNA, to intercept and follow RDL 199° CNA (MAG 199°) to BMC.*

**ETPAR 2W** : *Climb MAG 229° till 3 NM CNA. At 3 NM CNA, turn left to intercept RDL 219° CNA (MAG 219°) to assigned FL (FL 110 MAX) to ETPAR. Route used for ACFT to CAZAUX.*

**2 - PANNE DE COMMUNICATION**

- En VMC : faire demi-tour pour atterrir sur l'aérodrome.

- En IMC : poursuivre le vol jusqu'au premier point de clairance au dernier FL assigné, puis entreprendre la montée jusqu'au niveau de croisière indiqué dans le PLN en vigueur.

**Note** : en toutes conditions de vol, les ACFT doivent afficher le code 7600.

**2 - RADIO FAILURE**

- In VMC : reverse the course to land on the aerodrome.

- In IMC : continue the flight till the first report point at the last assigned FL, then climb to FL stated in the current flight plan.

**Note** : in all flight conditions, ACFT have to set up transponder code 7600.

## APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 103, DTHR : 77 (3 hPa)

COGNAC CHATEAUBERNARD

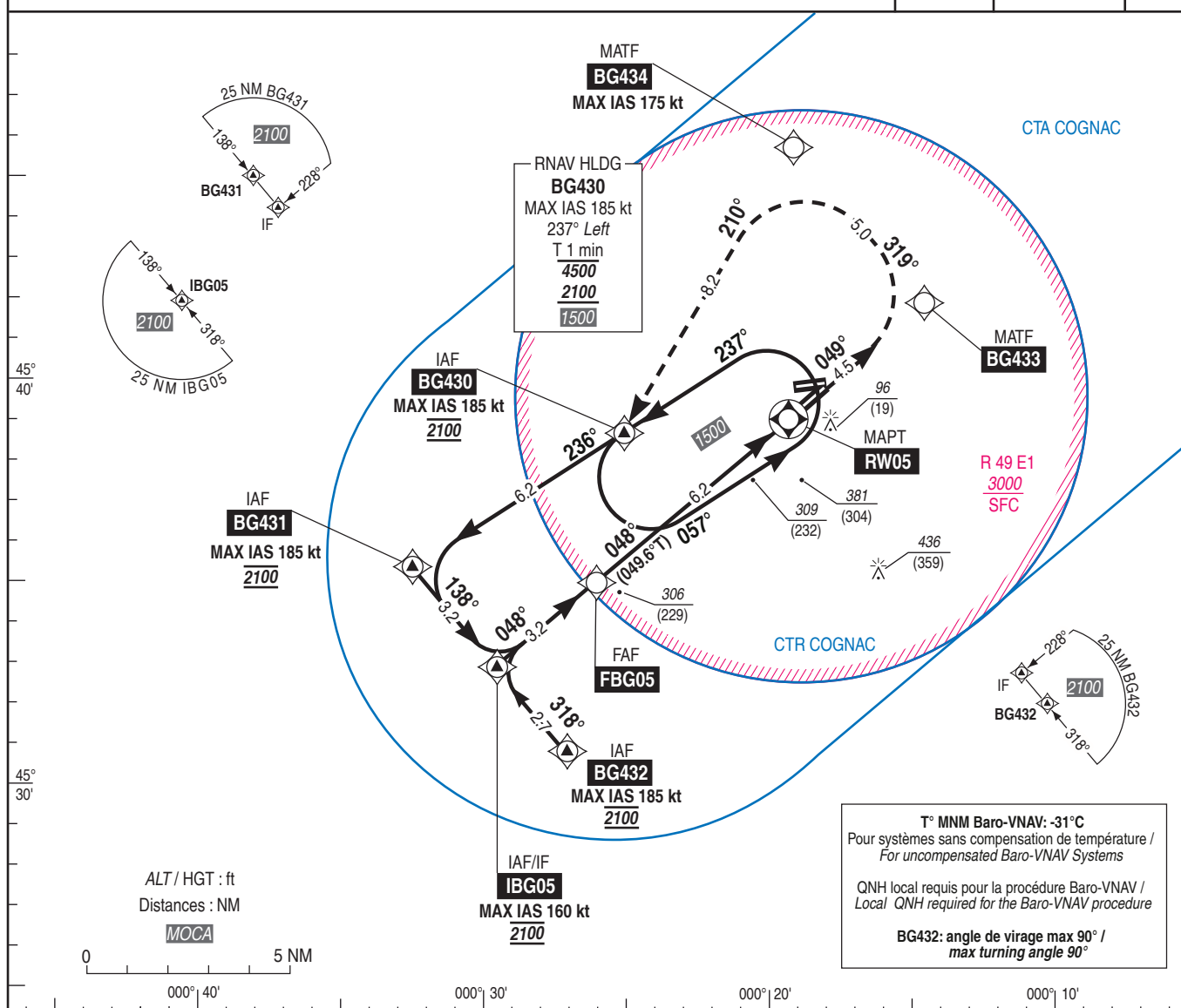
RNP RWY05

APP : COGNAC approche / Approach 132.450 142.450 (\*) 387.000 (\*)  
TWR : COGNAC Tour / Tower 120.075 122.100 132.450 (S) 253.200 (\*)  
(\*) MIL / reserved MIL ACFT

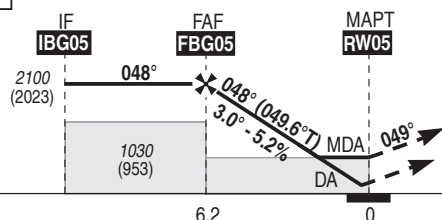
RNP APCH

EGNOS  
Ch 93112  
E05A  
RDH/TCH : 49

VAR  
1°E  
(2025)



TA : 5000



API : Monter à 2100 (2023) vers BG433 puis tourner à gauche vers BG434 puis  
tourner à gauche vers BG430

Missed APCH : Climb to 2100 (2023) to BG433 then turn left to BG434 then turn  
left to BG430.

→ DTHR (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres. / Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

| CAT | LPV (1)   |      |     | LNAV / VNAV |      |     | LNAV      |      |     | MVL (2)   |      | DIST RW05 |        |        |        |       |
|-----|-----------|------|-----|-------------|------|-----|-----------|------|-----|-----------|------|-----------|--------|--------|--------|-------|
|     | DA (H)    | RVR  | OCH | DA (H)      | RVR  | OCH | MDA (H)   | RVR  | OCH | MDA (H)   | VIS  | NM        | 5      | 4      | 3      | 2     |
| A   |           |      | 149 | 440 (360)   | 1500 | 354 |           | 1500 |     | 680 (600) | 1500 | ALT       | 1720   | 1400   | 1080   | 760   |
| B   | 330 (250) | 1300 | 161 | 450 (370)   | 1500 | 366 | 560 (480) | 1500 | 475 | 680 (600) | 1600 | (HGT)     | (1643) | (1323) | (1003) | (683) |
| C   |           |      | 170 | 460 (380)   | 1700 | 374 |           | 2200 |     | 830 (760) | 2400 |           |        |        |        |       |

Observations /Remarks : (1) Pour MNM aéronefs d'État, voir feuillet complémentaire / For state aircraft MNM, see following page.  
(2) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clairance / Circling 05/23 by the south and 08/26 on clearance.

|              |        |                   |                   |                    |                    |                    |                    |                    |
|--------------|--------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| FAF - MAPT   | 6.2 NM | 70 kt<br>5 min 19 | 85 kt<br>4 min 23 | 100 kt<br>3 min 43 | 115 kt<br>3 min 14 | 130 kt<br>2 min 52 | 145 kt<br>2 min 34 | 160 kt<br>2 min 20 |
| VSP (ft/min) |        | 370               | 450               | 530                | 610                | 690                | 770                | 850                |

COGNAC CHATEAUBERNARD

RNP 05 MINIMA aéronefs d’État  
RNP 05 state aircraft MINIMA

| CAT                                                                                                                           | LPV       |      |     | LNAV / VNAV |      |     | LNAV      |      |     | MVL (1 )  |      | DIST RW05 |        |        |        |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|-----|-------------|------|-----|-----------|------|-----|-----------|------|-----------|--------|--------|--------|-------|
|                                                                                                                               | DA (H)    | RVR  | OCH | MDA (H)     | RVR  | OCH | MDA (H)   | RVR  | OCH | MDA (H)   | VIS  | NM        | 5      | 4      | 3      | 2     |
| A                                                                                                                             |           |      | 149 | 440 (360)   | 1500 | 354 |           | 1500 |     | 680 (600) | 1500 | ALT       | 1720   | 1400   | 1080   | 760   |
| B                                                                                                                             | 280 (200) | 1200 | 161 | 450 (370)   | 1500 | 366 | 560 (480) | 1500 | 475 | 680 (600) | 1600 | (HGT)     | (1643) | (1323) | (1003) | (683) |
| C                                                                                                                             |           |      | 170 | 460 (380)   | 1700 | 374 |           | 2200 |     | 830 (760) | 2400 |           |        |        |        |       |
| Observations /Remarks : (1) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clairance / Circling 05/23 by the south and 08/26 on clearance. |           |      |     |             |      |     |           |      |     |           |      |           |        |        |        |       |

## APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT. A B C

ALT AD : 103, DTHR : 77 (3 hPa)

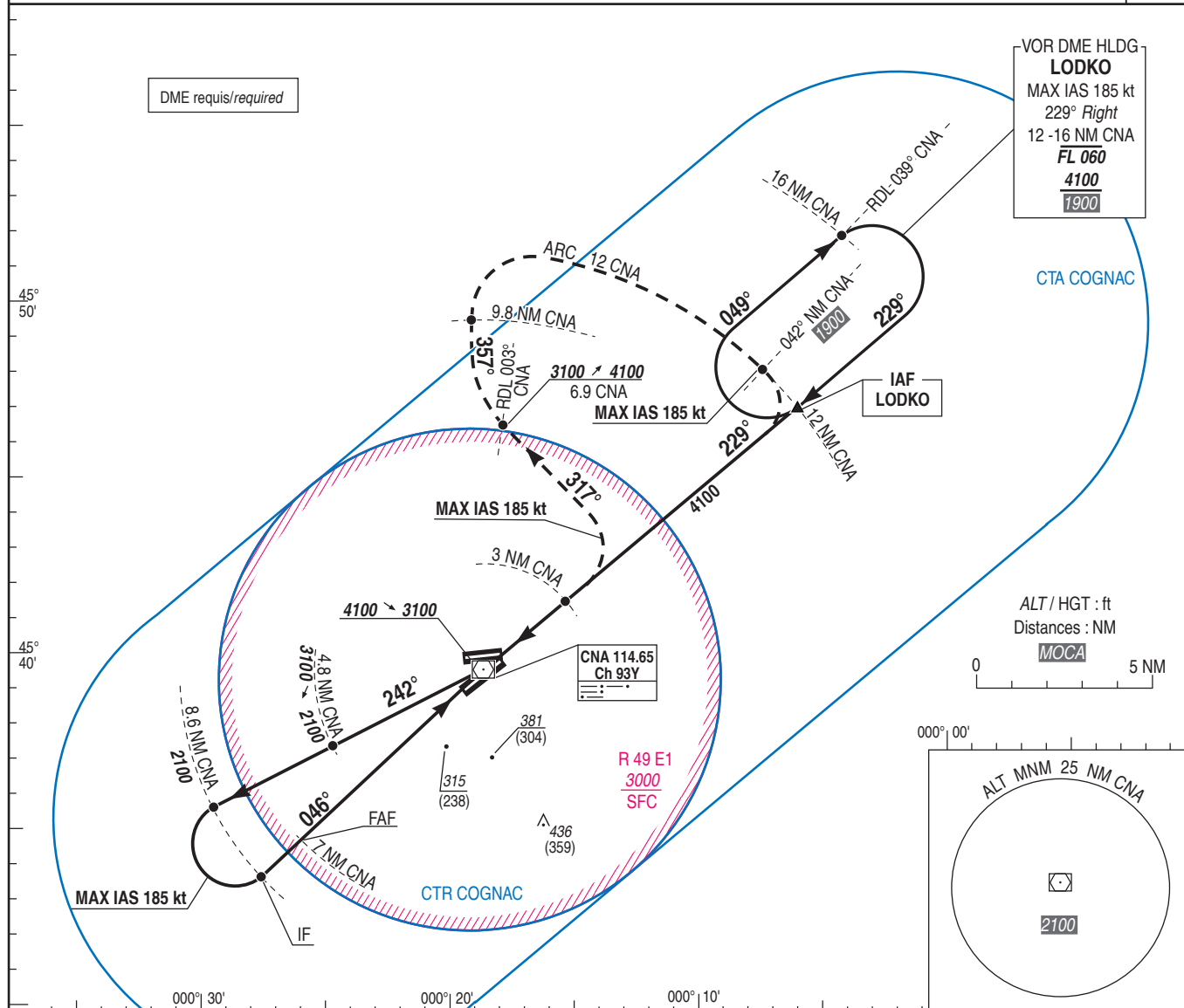
COGNAC CHATEAUBERNARD

VOR Z RWY 05

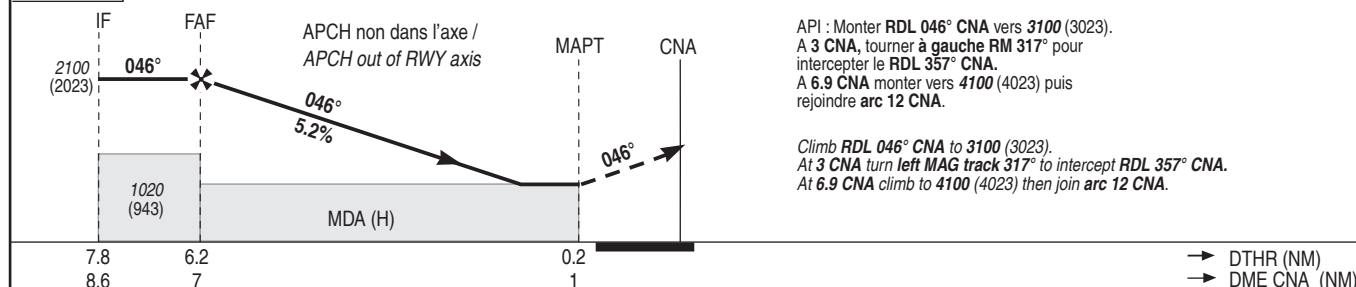
APP : COGNAC approche / Approach 132.450 142.450 (1) 387.000 (1)

TWR : COGNAC Tour / Tower 120.075 122.100 132.450 (1) 253.200 (1)

(1) MIL / reserved MIL ACFT

VAR  
1°E  
(2025)

TA : 5000



MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / Vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT DTHR

| CAT | VOR + DME |      |     | MVL (1)   |      | DME CNA |        |        |        |
|-----|-----------|------|-----|-----------|------|---------|--------|--------|--------|
|     | MDA (H)   | RVR  | OCH | MDA (H)   | VIS  | NM      | 6      | 5      | 4      |
| A   |           | 1500 |     | 680 (600) | 1500 | ALT     | 1780   | 1470   | 1150   |
| B   | 570 (490) | 1500 | 485 | 680 (600) | 1600 | (HGT)   | (1703) | (1393) | (1073) |
| C   |           | 2300 |     | 830 (760) | 2400 |         |        |        | 840    |

Observations/Remarks : (1) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clairance / Circling 05/23 by the south and 08/26 circling on clearance.

|              |        |                   |                   |                    |                    |                    |                    |                    |
|--------------|--------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| FAF - MAPT   | 6.0 NM | 70 kt<br>5 min 09 | 85 kt<br>4 min 14 | 100 kt<br>3 min 36 | 115 kt<br>3 min 08 | 130 kt<br>2 min 46 | 160 kt<br>2 min 15 | 185 kt<br>1 min 57 |
| VSP (ft/min) |        | 370               | 450               | 525                | 605                | 685                | 845                | 975                |

## APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT. A B C

ALT AD : 103 (4 hPa), DTHR : 100 (4 hPa)

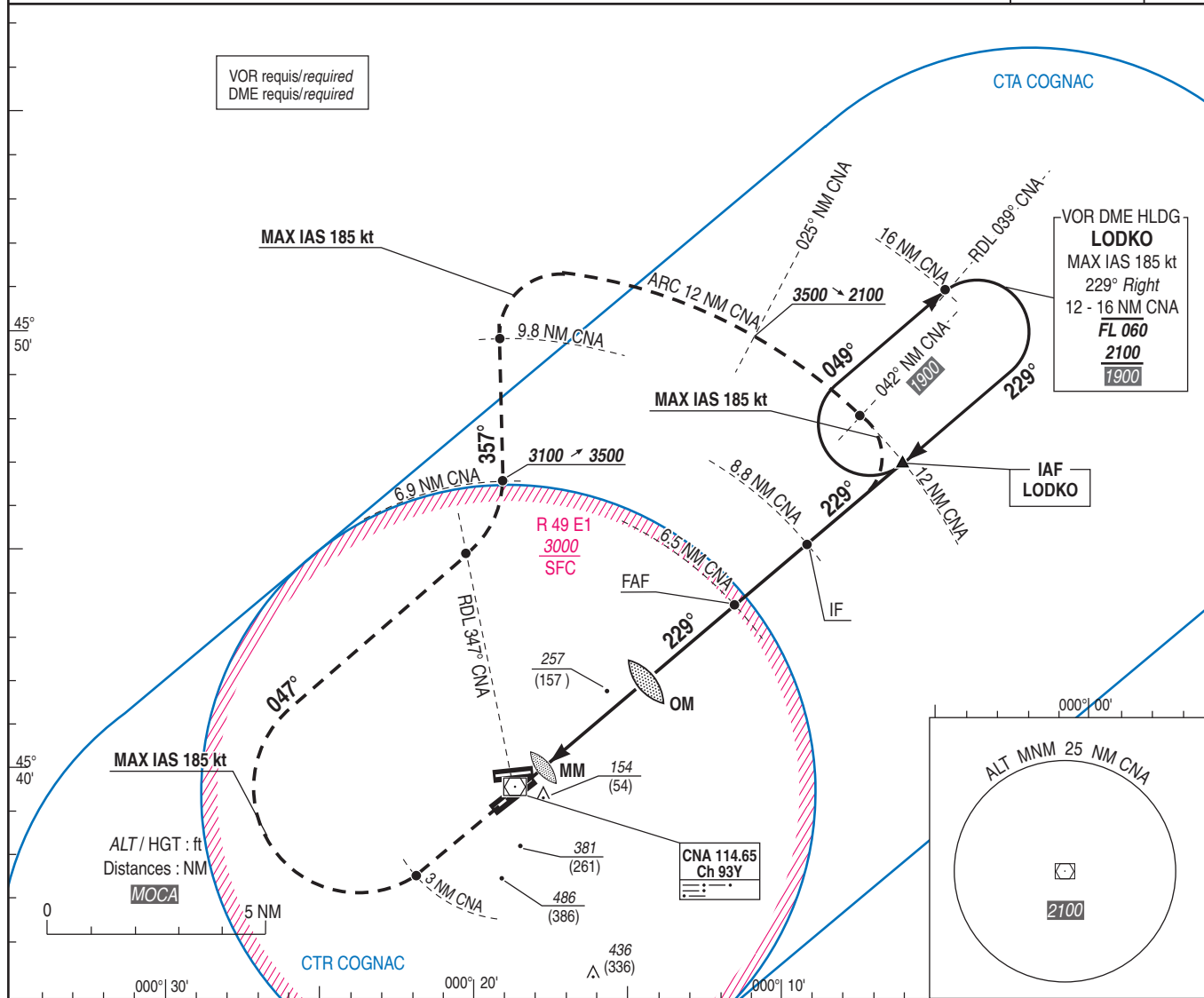
COGNAC CHATEAUBERNARD

ILS Z ou/ou LOC Z RWY23

APP : COGNAC approche / Approach 132.450 142.450 (1) 387.000 (1)  
TWR : COGNAC Tour / Tower 120.075 122.100 132.450 (1) 253.200 (1)  
(1) MIL / reserved MIL ACFT

ILS  
CGC 109.9  
RDH : 51

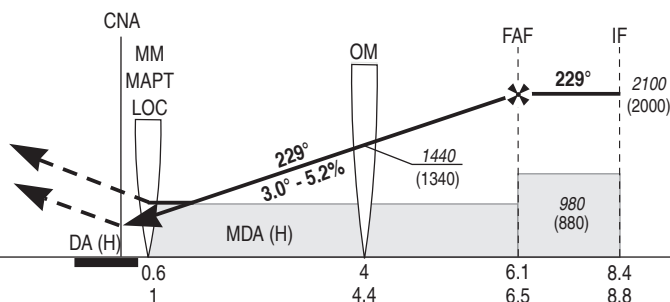
VAR  
1°E  
(2025)



TA : 5000

API : Monter dans l'axe vers 3100 (3000).  
A 3 CNA tourner à droite RM 047° pour intercepter et suivre RDL 357° CNA.  
A 6.9 CNA monter à 3500 (3400) puis rejoindre arc 12 CNA.

Climb straight ahead to 3100 (3000).  
At 3 CNA turn right MAG track 047° to intercept and follow RDL 357° CNA.  
At 6.9 CNA climb to 3500 (3400) then join arc 12 CNA.



DTHR (NM)  
DME CNA (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / Vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT DTHR

| CAT                                                                                                                                                                                        | ILS (1)   |      |        | LOC       |          |          | MVL (2)   |          | DME CNA/LOC |          |          |        |       |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|--------|-----------|----------|----------|-----------|----------|-------------|----------|----------|--------|-------|-------|
|                                                                                                                                                                                            | DA (H)    | RVR  | OCH    | MDH (H)   | RVR      | OCH      | MDA (H)   | VIS      | NM          | 6        | 5        | 4      | 3     | 2     |
| A                                                                                                                                                                                          |           |      | 140    |           | 1500     |          | 680 (580) | 1500     | ALT         | 1940     | 1620     | 1310   | 990   | 670   |
| B                                                                                                                                                                                          | 300 (200) | 1200 | 149    | 510 (410) | 1500     | 403      | 680 (580) | 1600     | (HGT)       | (1840)   | (1520)   | (1210) | (890) | (570) |
| C                                                                                                                                                                                          |           |      | 160    |           | 1900     |          | 830 (730) | 2400     |             |          |          |        |       |       |
| Observations / Remarks : (1) OCH ILS CAT AB : Plan sol / Ground surface.<br>(2) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clearance / Circling 05/23 by the south and 08/26 circling on clearance. |           |      |        |           |          |          |           |          |             |          |          |        |       |       |
| OM - DTHR                                                                                                                                                                                  |           |      | 4.0 NM |           | 70 kt    | 85 kt    | 100 kt    | 115 kt   | 130 kt      | 160 kt   | 185 kt   |        |       |       |
| OM - MAPT                                                                                                                                                                                  |           |      | 3.4 NM |           | 2 min 26 | 2 min 49 | 2 min 24  | 2 min 05 | 1 min 51    | 1 min 30 | 1 min 18 |        |       |       |
| VSP (ft/min)                                                                                                                                                                               |           |      |        |           | 370      | 450      | 525       | 605      | 685         | 845      | 975      |        |       |       |

## APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 103, DTHR : 100 (4 hPa)

COGNAC CHATEAUBERNARD

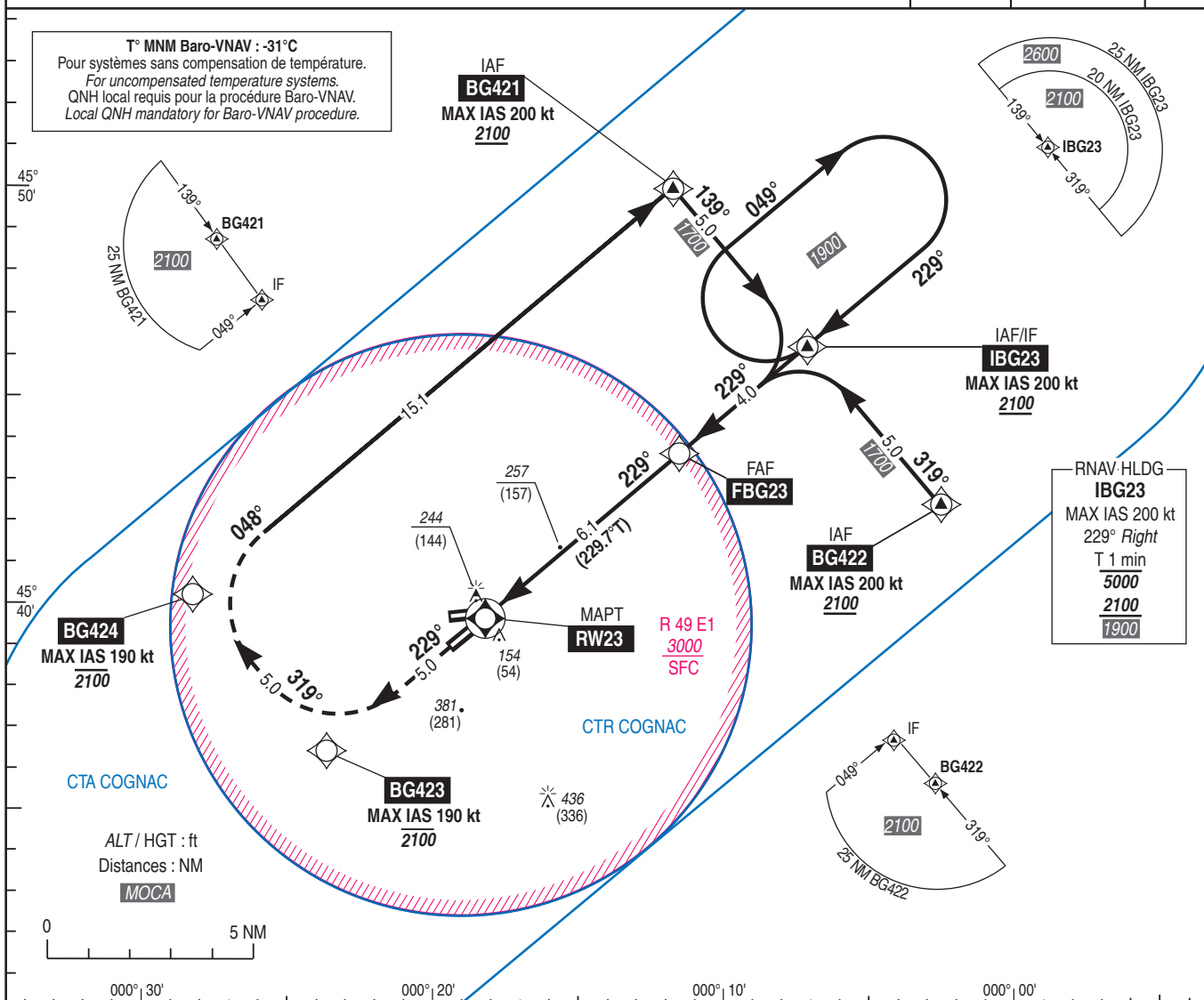
RNP RWY23

APP : COGNAC Approche / Approach 132.450 142.450 (\*) 387.000 (\*)  
TWR : COGNAC Tour / Tower 120.075 122.100 132.450 (S) 253.200 (\*)  
(\*) MIL / reserved MIL ACFT

RNP APCH

EGNOS  
Ch 90857  
E23A  
RDH/TCH : 51

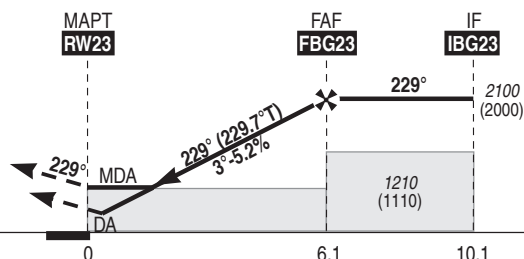
VAR  
1°E  
(2025)



TA : 5000

API : Monter à **2100** (2000) vers **BG423**  
puis tourner à droite vers **BG424**  
puis tourner à droite vers **BG421**.

Missed APCH : Climb to **2100** (2000) to **BG423**  
then turn **right** to **BG424**  
then turn **right** to **BG421**.



DTHR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres. / Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

REF HGT : ALT DTHR

| CAT | LPV       |      |     | LNAV / VNAV |      |     | LNAV      |      |     | MVL (1)   |      | DIST RW23 |       |        |        |        |
|-----|-----------|------|-----|-------------|------|-----|-----------|------|-----|-----------|------|-----------|-------|--------|--------|--------|
|     | DA (H)    | RVR  | OCH | DA (H)      | RVR  | OCH | MDA (H)   | RVR  | OCH | MDA (H)   | VIS  | NM        | 2     | 3      | 4      | 5      |
| A   | 300 (200) | 1200 | 184 | 380 (280)   | 1300 | 274 |           | 1500 |     | 680 (580) | 1500 | ALT       | 790   | 1110   | 1420   | 1740   |
| B   | 300 (200) | 1200 | 196 | 390 (290)   | 1400 | 286 | 510 (410) | 1500 | 403 | 680 (580) | 1600 | (HGT)     | (690) | (1010) | (1320) | (1640) |
| C   | 310 (210) | 1200 | 204 | 400 (300)   | 1400 | 294 |           | 1900 |     | 830 (730) | 2400 |           |       |        |        |        |

Observations / Remarks : (1) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clairance/ Circling 05/23 by the south and 08/26 on clearance.

|              |        |                   |                   |                    |                    |                    |                    |                    |
|--------------|--------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| FAF - MAPT   | 6.1 NM | 70 kt<br>5 min 14 | 85 kt<br>4 min 18 | 100 kt<br>3 min 40 | 115 kt<br>3 min 11 | 130 kt<br>2 min 49 | 145 kt<br>2 min 31 | 160 kt<br>2 min 17 |
| VSP (ft/min) |        | 370               | 450               | 530                | 610                | 690                | 770                | 850                |

## APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT. A B C

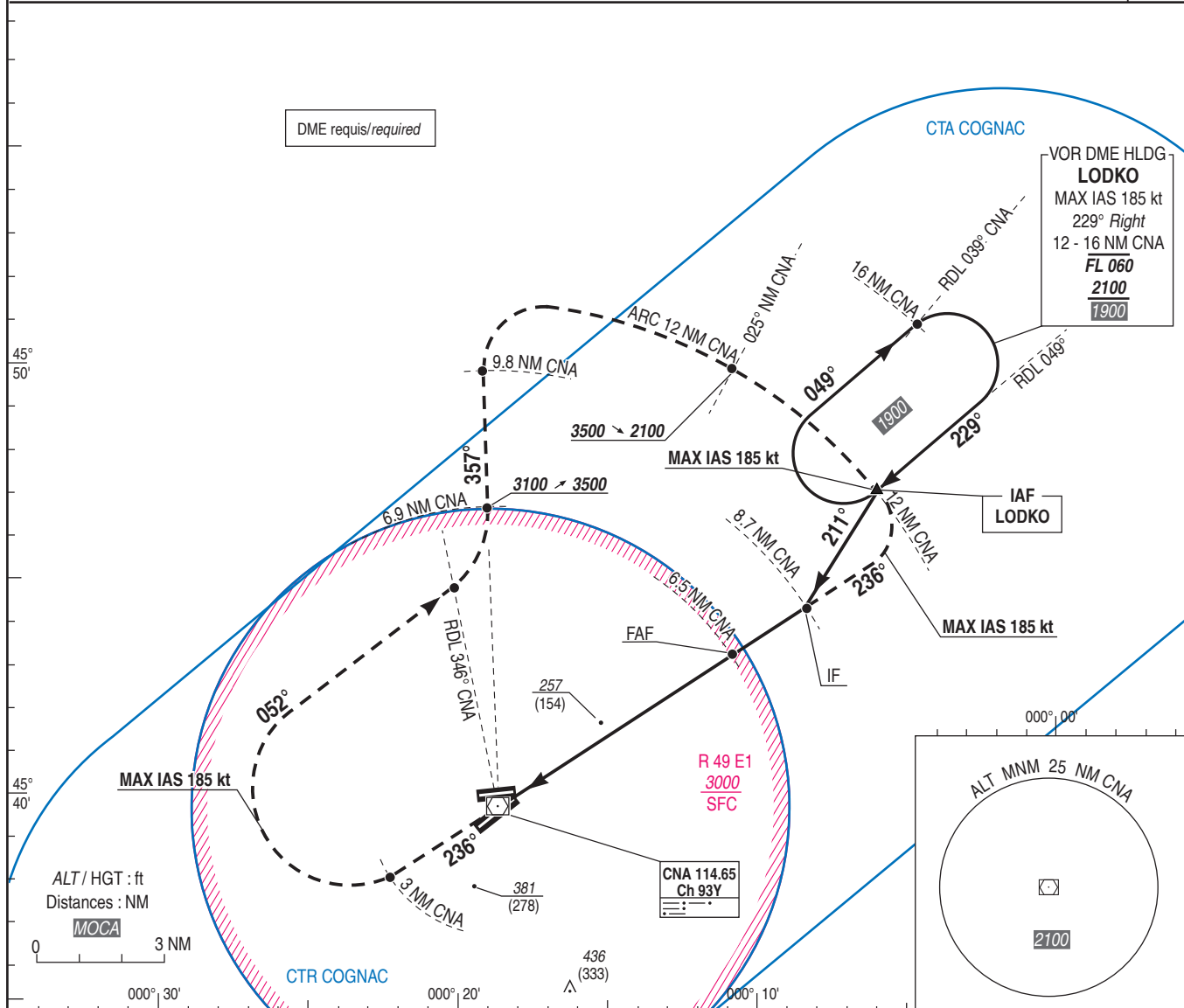
ALT AD : 103 (4 hPa), DTHR : 100

COGNAC CHATEAUBERNARD

VOR Z RWY23

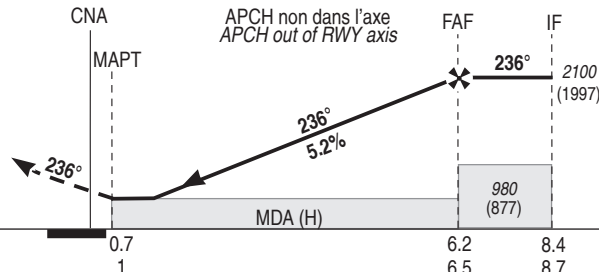
APP : COGNAC approche / Approach 132.450 142.450 (1) 387.000 (1)  
TWR : COGNAC Tour / Tower 120.075 122.100 132.450 (1) 253.200 (1)  
(1) MIL / reserved MIL ACFT

VAR  
1°E  
(2025)



TA : 5000

API : Monter RDL 236° CNA vers 3100 (2997).  
A 3 CNA tourner à droite RM 052° pour intercepter  
et suivre RDL 357° CNA.  
A 6.9 CNA monter à 3500 (3397) puis rejoindre  
arc 12 CNA.  
Climb RDL 236° CNA to 3100 (2997).  
At 3 CNA turn right MAG track 052° to intercept and follow RDL 357° CNA.  
At 6.9 CNA climb to 3500 (3397) then join arc 12 CNA.



DTHR ← (NM)  
DME CNA ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / Vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT AD

| CAT | VOR DME (1) |      |     | MVL (2)   |      | DME CNA |        |        |        |       |       |
|-----|-------------|------|-----|-----------|------|---------|--------|--------|--------|-------|-------|
|     | MDA (H)     | RVR  | OCH | MDA (H)   | VIS  | NM      | 6      | 5      | 4      | 3     | 2     |
| A   | 510 (400)   | 1500 |     | 680 (580) | 1500 | ALT     | 1940   | 1620   | 1310   | 990   | 670   |
| B   | 510 (400)   | 1500 | 400 | 680 (580) | 1600 | (HGT)   | (1837) | (1517) | (1207) | (887) | (567) |
| C   | 510 (400)   | 1900 |     | 830 (730) | 2400 |         |        |        |        |       |       |

Observations / Remarks : (1) Minimums CAT C majorés / Minimums CAT C increased.  
(2) MVL 05/23 au sud et MVL 08/26 sur clairance / Circling 05/23 by the south and 08/26 circling on clearance.

|              |        |          |          |          |          |          |          |          |
|--------------|--------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| FAF - MAPT   | 5.5 NM | 70 kt    | 85 kt    | 100 kt   | 115 kt   | 130 kt   | 160 kt   | 185 kt   |
| VSP (ft/min) |        | 4 min 43 | 3 min 53 | 3 min 18 | 2 min 52 | 2 min 32 | 2 min 04 | 1 min 47 |
|              |        | 370      | 450      | 525      | 605      | 685      | 845      | 975      |